

SCHENKE LEBEN,
SPENDE BLUT.

SPENDE
BLUT

www.drk.de

Mo 20.01.2025
16.30 - 19.30 Uhr

Garbsen 30826 - Frielingen
DRK KiTa „Farbenfroh“
Farlingsweg 10

Do 30.01.2025
16.00 - 19.30 Uhr

Seelze 30926 - Dedensen
Grundschule
Am Sportplatz 1

Bitte Personalausweis mitbringen!
Service-Hotline 0800 / 11 949 11
(kostenlos aus dem dt. Festnetz)

Deutsches
Rotes
Kreuz

Blutspendedienst

TERMIN
IM UMSCHAU

hoppla! O₂

Andreas Tornette
Geschäftsführung

Jan Utratny
Shopleitung

Rote Reihe 10
in Garbsen

05131-477700
Hotline

Wir sind für Sie da!

UMSCHAU

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

Nr. 3 18. Januar 2025 Mit Bekanntmachungen der Stadt • www.umschau-garbsen.de oder www.umschau-seelze.de

Hairlich
FRISÜRSALON & FRISÜRBEDARF

Neu
im
Shopping-Plazza
gegenüber von Müller

Havelser Straße 1
30823 Garbsen

Öffnungszeiten:
Mo. - Sa. 09.00 bis 19.00 Uhr

Tel.: 05131 44 77 200

Café Kalle öffnet im Januar auch am Sonntag

HAVELSE (STP). In diesem Monat öffnet das Café Kalle auch am Sonntag, 19. Januar, in der Zeit von 15 bis 17 Uhr. Das ehrenamtliche Team des Café Kalle empfängt seine Gäste mit selbst gebackenen Torten, Kaffee und Tee zum Selbstkostenpreis im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3-5 in Havelse.

Das Mehrgenerationen-Café ist ein Begegnungsort für Menschen vieler Altersstufen und Kulturen. Ehrenamtliche heißen alle herzlich willkommen, die sich im Café treffen möchten oder sich über neue Kontakte freuen. Das können neben Senioren auch junge Familien, Freundes-Gruppen oder Arbeitskollegen sein, die bei Kaffee und Kuchen gemeinsam Zeit verbringen möchten. Das Team richtet auch gern Geburtstags-Kaffee trinken während der Öffnungszeiten aus. Für diesen Anlass kann im Café ein Tisch reserviert werden, der entsprechend dekoriert wird.

Auch im Februar öffnet das Café zusätzlich zum zweiten Donnerstag im Monat an einem Sonntag. Das Datum wird rechtzeitig bekanntgegeben. Fragen zum Projekt beantwortet das Team der Freiwilligen-Agentur nach einer E-Mail an freiwilligenagentur@garbsen.de.

Fluglärmgegner kritisieren überschrittene Grenzwerte

BI und Anwohner fordern schnellere Reaktion des Landes und Anpassung des Aktionsplans für Garbsen

GARBSEN. Der nächtliche Fluglärm in Garbsen hat in den vergangenen Jahren erheblich zugenommen. „Zudem sind im Jahr 2024 an 184 Tagen und Nächten die Grenzwerte des Fluglärms erheblich überschritten worden, und zwar in den Monaten Mai bis Oktober“, berichtet Hans-Peter Wendorff, Mitglied der Fluglärm-schutzkommission (FLSK) und Sprecher der Bigum (Bürgerinitiative für Garbsen und Umgebung).

Das geht aus dem Bericht des Fluglärm-schutzbeauftragten des Flughafens Hannover und aktuellen Messdaten hervor. Der Flughafen betreibt gemäß Luftverkehrsgesetz eine Fluglärm-Messanlage mit neun mobilen Stationen, vier davon in Garbsen.

MEHR ALS 17 EXTREM LAUTE LÄRMSPITZEN PRO NACHT

Überschreitungen der Grenzwerte, des sogenannten NAT-Kriteriums (Number Above Threshold), gab es im vergangenen Jahr insbesondere in den Stadtteilen Stelingen und Heitlingen. „So lag etwa im Mai 2024 und am Messpunkt 6 an der Heitlinger Straße in Stelingen allein der ‚reine‘ Nacht-Fluglärm bei 54,6 dB(A), also Dezibel“, so Wendorff. „Gemessen wurden dort durchschnittlich 17,5 extrem laute Einzel-Lärmspitzen pro Nacht.“

dB(A) ist die Maßeinheit des Schalldruckpegels (umgangssprachlich Geräuschpegel) nach der international genormten Frequenzbewertungskurve A. Bereits Schallpegel ab 25 Dezibel können zu Konzentrations- oder Schlafstörungen führen, heißt es etwa vom Bundesministerium für Umwelt.

Anwohner aus Garbsen wissen aus eigenem Erleben, was die Zahlen nun belegen. So

Mehr Flugbewegungen, mehr Nachtflüge: Vertreter der Bigum fordern besseren Schutz der Anlieger vor Fluglärm und eine Berücksichtigung der Zahlen im Lärmaktionsplan der Stadt. Montage: Imago Foto: Jutta Grätz

wie Günter Tegtmeyer, ehemaliger Vorsitzender der Bürgerinitiative Osterwald-Heitlingen und Fluglärmkritiker seit Jahrzehnten. Er lebt seit 1964 in Heitlingen in der Nähe der Einfugschneise und kennt kein Leben ohne das ständige Donnern der Flugzeuge quasi nicht. „Ich fühle mich in diesem 700-Seelen-Dorf sehr wohl“, sagt Tegtmeyer. „Gewöhnen an den nächtlichen Fluglärm kann man sich aber nicht – und die Nachtflüge haben stetig und deutlich zugenommen.“

Die Zahlen geben Tegtmeyer recht: Im Jahr 2004 zählte der Flughafen 85.459 Flugbewegungen, davon 10.713 Nachtflüge (12,54 Prozent), im Jahr 2023 waren es 63.551 Flugbewegungen und 13.172 Nachtflüge (20,73 Prozent). Prognosen für 2030 gehen von 93.500 Flügen jährlich, davon 20.570 in der Nacht, aus.

Dass Lärm krank machen kann, belegen wissenschaftliche Studien wie die Verkehrsstudie Norah. Menschen, die auf Dauer Verkehrslärm – besonders Fluglärm –

ausgesetzt sind, leiden häufiger an Schlafstörungen, Depressionen, Herzinfarkt, Herzschwäche und Schlaganfall. Am Flughafen Hannover gilt ein Überwachungskonzept auf Grundlage des Gesetzes zum Schutz gegen Fluglärm. Ein Ampelsystem soll die Grenzwerte überwachen: Zeigt die Ampel Rot, besteht Handlungsbedarf, bei Gelb Analysierbedarf.

„Doch wer kontrolliert das, und was hat das für Folgen?“, fragen Wendorff und Tegtmeyer mit Blick auf die Grenzwertüberschreitungen in 2024. „Wir fordern, dass die Aufsichtsbehörde, das Niedersächsische Wirtschaftsministerium, frühzeitig auf die Messergebnisse reagiert.“ Reagiert haben der Flughafen Hannover und das Land Niedersachsen nun auf die Anfrage der FLSK zu den Messergebnissen und der Frage, warum Piloten in den Monaten Mai bis Oktober vermehrt die Süd- statt die Nordbahn nutzen.

URSACHE DER SPERRUNG WA- REN BAUARBEITEN

„Leider waren die Ampeln am Messpunkt 6 in den sechs verkehrsreichsten Monaten des Jahres 2024 gelb beziehungsweise rot“, schreibt die Referatsleiterin Luftverkehr des Niedersächsischen Wirtschaftsministeriums. „Ursache dafür waren Bauarbeiten auf dem Flughafen Hannover an Rollbahnen sowie am Instru-

Fluglärmkritiker: Günter Tegtmeyer (links) aus Heitlingen und Hans-Peter Wendorff aus Schloß Ricklingen setzen sich für den besseren Schutz von Anwohnern des Flughafens Langenhagen ein. Die Hinkelsteine der BI Heitlingen-Osterwald erinnern an den erfolgreichen Kampf gegen die Nordbahnverlängerung.

mentenlandesystem. Diese hatten über einen längeren Zeitraum zunächst eine Sperrung der Nordbahn und dann eine nur eingeschränkte Nutzbarkeit zur Folge, sodass deutlich mehr Verkehr über die Südbahn abgewinkelt wurde als üblich.“

Die Flughafengesellschaft habe nach Ende der Nordbahnsperre die Deutsche Flugsicherung (DFS) gebeten, dass die Lotsen beim Nachtflugbetrieb Einfluss auf die Piloten nehmen, die Nordbahn stärker zu nutzen, so eine Flughafensprecherin. „Dieser Bitte ist die DFS nachgekommen, allerdings trifft der Pilot die abschließende Entscheidung, wenn beide Pisten zur Verfügung stehen.“ Auch künftig würden die Airlines zu diesem Thema regelmäßig sensibilisiert. „Die kürzliche Erweiterung

des Schlauchwalds als einzige Sicht- und Lärmbarriere zwischen Heitlingen und der Nordbahn ist ein wichtiger Schritt für den Lärmschutz der Anwohner“, so Tegtmeyer. „Aber der reicht nicht“, betont Wendorff. „Wir dringen darauf, dass die Stadtverwaltung die Messergebnisse für 2024 bei der aktuellen Überarbeitung des Lärmaktionsplans für Garbsen berücksichtigt.“

Zudem sollten künftig die Lärmarten in ihrer Gesamtheit betrachtet werden. Zum Fluglärm komme in vielen Stadtteilen der Scherlastverkehr hinzu. „Es ist die Summe an Lärm, die die Anwohnerinnen und Anwohner belastet“, so der Bigum-Sprecher.

OHNE
Termin
vorab

JUWELIER COHRS

Gold-Ankauf Bargeld sofort
Tagesaktuelle Höchstpreise

Gold | Silber | Platin | Zinn
Schmuck | Juwelen | Armbänder |
Silberbesteck | Zahngold (auch mit Zahn)
Bruchgold | Altgold | Münzen |
Barren | Erbschaften | Luxusuhren

2x in Hannover
Juwelier Cohrs Edelmetall GmbH
Bahnhofstr. 3 und Schillerstr. 33
Telefon & WhatsApp 0511/2157937
www.juwelier-cohrs.de

Ehrlich und einfach...

Feingold 77,80,- Zahngold 48,20,-
750 Gold 57,23,- Silber 0,84,-
585 Gold 44,64,- Versilbert 30,00,-
333 Gold 25,41,- Zinn 15,00,-

Goldankauf Bott

Bahnhofstr. 12 • 30159 Hannover
0511/37359069

GOLDANKAUF!!!

Wir kaufen
Zinn, Silberbesteck,
Zahngold, Gold,
Münzen,
Militärisches bis 45

Goldankauf Garbsen

Rote Reihe 1,
Dorfplatz Berenborstel,
30827 Garbsen,
Tel. 0152/22 73 77 23

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10 – 12.30 Uhr
Mo. u. Do. 15 – 18 Uhr

NATI'S PFLEGEZENTRUM

ALES UNTER EINEM DACH

Siemensstraße 19 • 30827 Garbsen • www.natispflegezentrum.de

Unter einen Dach bieten wir:

- Versorgung zu Hause durch Pflegedienst
- Betreuung in der Tagespflege
- Beratung

Bei Interesse erreichen Sie uns telefonisch unter
05131-7022660

Zur Verstärkung suchen wir sofort eine Haushaltshilfe,
Pflegehilfe und examinierte Pflegekräfte m/w/d

WASH STAR GARBSEN

Havelser Str. 2B
30823 Garbsen

Mo-Sa: 8:00-19:00 Uhr

— TEXTILE AUTOWÄSCHE — www.wash-star-garbsen.de

AUTOWÄSCHE ab **10,90€**
INNENREINIGUNG ab **39,00€**
POLITUR ab **59,00€**

SPD Soziale Politik für Dich.

WIR WÄHLEN AM 23. FEBRUAR
MATTHIAS MIERSCH, WEIL...
die Interessen
der Bürgerinnen und
Bürger im Fokus
seiner Politik stehen.

Rolf Hackbarth
Letter

Reinhold Heinz
Lohnde

Herausgeber: SPD-Ortsverein Laatzen, Odeonstraße 15/16, 30159 Hannover

31734601_002624

Schreib Lust? Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe,
Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

best VISION OPTIC Lange-Feld-Str. 47
30926 Seelze/Letter

Angebot gültig bis 31.03.2025

KLARE SICHT IM
FRÜHJAHR!

15%
Ersparnis
auf die komplette Brille
auch Sonnenbrille

Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. *Inkl.: Sehberatung und Sehtest (kostenlos), Brillengläser superentspiegelt, gehärtet, ohne Beschädigung der Glasstärke (soweit techn. möglich). Bild: Unsere Augenoptikerin Ruveyda Sarioglu. Alle Informationen zur Identität und Anschrift unseres Unternehmens finden Sie unter www.bestvisionoptic.de.

Öffnungszeiten:
Mo – Fr: 10:00 – 18:00 Uhr
Sa: 10:00 – 14:00 Uhr
letter@bestvisionoptic.de

0511 - 47 37 39 02

Vorher

Nachher

Professionelle
Badrenovierung:
staubarmer Umbau,
3D Badplanung &
alles aus einer Hand!

Strauß
Duschen aus Glas
MEISTERBETRIEB

Ausstellung: Termine nach Absprache.
Pechriede 4 - 30900 Wedemark
E-Mail: info@dschenausglas.com
www.straussduschen.de
05130-95 32 11

Männercup und Monatsschießen
beim Schützenverein Frielingen



FRIELINGEN. Anfang Januar trafen sich 19 Männer aus dem Schützenverein Frielingen zu einer verspäteten Weihnachtsfeier. Am Abend selbst wurden die 18 Teilnehmer in neun zufällige Teams eingeteilt, diese mussten dann sämtliche Disziplinen des Wettbewerbs durchlaufen. Nach Abschluss der letzten Disziplin wurde zusammen gerechnet und die Sieger gekürt. Sieger und somit die Gewinner der goldenen „Männercup“ Anstecknadel sind Sebastian Lorenz mit seinem Teampartner Oliver Beermann. Den zweiten Platz belegte Jens Beermann mit Winfried Henseler. Das Siegertreppchen komplettierte Thorben Rehburg mit seinem Mitstreiter Sascha Widdel. Zum Abschluss des Monatsschießens ging als Sieger Sebastian Lorenz (Mitte) vor Heike Wehrmann auf Platz 2 und auf Platz 3 Heinz Scholz hervor. Bei der Versammlung der Damenabteilung Anfang Januar wurde Anne Beermann als Nachfolgerin von Nicole Lorenz gewählt. Auch ihre Stellvertretung Svenja Schabraham wurde einstimmig in ihr neues Amt gewählt.

Foto: privat

NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr)
Am 18.1. Kosmos-Apotheke, Garbsen-Mitte, Shopping Plaza Außenfront. Am 19.1. Frielinger Dorfapotheke, Frielingen, Bürgermeister-Wehrmann-Str. 15. Am 20.1. Adler-Apotheke, Seelze, Am Kreuzweg 5. Am 21.1. Apotheke Dr. Buttje, Berenbostel, Rote Reihe 18. Am 22.1. Löns-Apotheke, Letter, Im Sande 39. Am 23.1. Bach-Apotheke Dr. Erdal, Altgarbsen, Bachstr. 11. Am 24.1. Kronen-Apotheke, Berenbostel, Osterwalder Str. 1.

SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9 bis 11 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17 bis 18 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinbarung unter der Nummer (05137) 78859.

BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9:00 bis 17:00 Uhr, freitags von 9:00 bis 13:00 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11:00 bis 13:00 Uhr und Mittwoch von 15:00 bis 17:00 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10:00 bis 12:00 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail info@frauenzentrum-garbsen.de; Beratung ohne Termin montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs 15:00-18:00 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05034) 870410.

„Stadt Garbsen nimmt Überschreitungen der Grenzwerte sehr ernst“

Fluglärm: Stadtverwaltung kündigt transparente Kommunikation zu Ursachen an. Zuständige Aufsichtsbehörde ist das Wirtschaftsministerium.

GARBSEN. Im Jahr 2024 sind in Garbsen die Grenzwerte für Fluglärm deutlich überschritten worden – an 184 Tagen oder Nächten. Die Stadt Garbsen drängt auf eine transparente Information zu den Ursachen. Und die Bürgerinitiative Bigum fordert eine Berücksichtigung der Messdaten im Lärmaktionsplan.

Zu den deutlich überschrittenen Fluglärmgrenzwerten im Jahr 2024 in Heitlingen und Stelingen kündigt die Stadtverwaltung eine umfassende und transparente Kommunikation zu den Ursachen an. „Die Stadt Garbsen nimmt die Überschreitungen der Lärmgrenzwerte sehr ernst“, schreibt der Pressesprecher der Stadt Garbsen, Benjamin Irvin.

Die Stadt ist als Anliegerkommune Mitglied der Fluglärm-schutzkommission (FLSK). Irvin betont, dass die Stadt in dieser

Angelegenheit keine direkten Eingriffsmöglichkeiten besitze. Aufsichtsbehörde ist das niedersächsische Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Bauen und Digitalisierung (MW). Die Messdaten hatte die FLSK kürzlich veröffentlicht. Ursachen seien längere Arbeiten an Rollbahnen und Instrumentenlandesystem gewesen, die Folge eine stärkere Nutzung der Südbahn, so Land und Flughafen.

„Bereits im Rahmen der Neu-regelung der Betriebsbeschränkungen im Jahr 2019, insbesondere der Nachtflugregelungen, hat der Garbsener Rat mit der Beschlussvorlage Nr. 150-a/2019 umfassende Forderungen an das MW formuliert“, so Irvin.

Dazu gehört eine ausgewogene Nutzung von Nord- und Südbahn zwischen 1 und 5 Uhr. Größere Wartungsarbeiten an den Bahnen sollten nicht von



Lärmbelastung für Anwohner: Die Nachtflüge am Flughafen Hannover haben sich in den vergangenen Jahren deutlich erhöht.

Foto: Hauke-Christian Dittrich

Mai bis Oktober vorgenommen werden. „Die Entscheidung über die konkrete Ausgestaltung dieser Regelungen liegt jedoch ausschließlich beim MW.“

„Die Verwaltung erwartet zudem wertvolle Erkenntnisse

aus dem erweiterten Gutachten zum Nachtflugverkehr am Flughafen Hannover“, so Irvin. „Dieses soll eine sachliche Grundlage für weitere Diskussionen schaffen und könnte potenziell neue Maßnahmen seitens des MW nach sich zie-

Theater für Kinder in Garbsen und Seelze

GARBSEN/SEELZE. (STP).

„Trollkinder können alles“ kommt auf die Bühne. Die heitere Geschichte über den Beginn einer wunderbaren Freundschaft gibt es am Donnerstag, 13. Februar, um 15.30 Uhr in Garbsen in der Aula/Mensa im Schulzentrum I, und am Freitag, 14. Februar, um 10 und 15 Uhr in Seelze im Veranstaltungszentrum Alter Krug zu sehen. Die Vorstellungen am 13. Februar um 9 und 10.30 Uhr in Garbsen sind bereits ausverkauft.

Und darum geht es: In einer Welt voll wundersamer Wesen erwacht der Frühling. Nach dem Winterschlaf suchen sich Tiere, Trolle und Winzlinge ein neues Zuhause. Frieda jedoch wohnt seit eh und je in ihrem Haus. Das ist gut gebaut. Da kann nichts passieren. Weit weg vom Meer. Aber plötzlich schwebt ein Glöckchen in der Luft und spricht. Das ist zu viel für die ängstliche Frieda. Obendrein be-

hauptet das Glöckchen, ein Trollkind zu sein, das unsichtbar wurde. Und wenn es nicht stimmt? Wenn das Glöckchen

die von Frieda geträumte Katastrophe ist, was dann? Erst einmal gemeinsam Tee trinken. Die Aufführung vom Figuren-



„Trollkinder können alles“: Die Geschichte einer wunderbaren Freundschaft ist in Garbsen und Seelze zu sehen. Foto: Uter Kahmann

Mutcafé startet mit einem Vortrag in das neue Jahr

HAVELSE. Der Verein „Hab Mut zeig Gesicht e.V.“ öffnet am Samstag, 25. Januar, in der Zeit von 14 bis 17 Uhr das Mutcafé im Kalle Kulturzentrum Garbsen, An der Feuerwache 3-5, in Havelse und gibt Interessierten die Möglichkeit, sich im Allgemeinen über das Thema psychische Erkrankungen zu informieren. Dafür hat der Verein diesen

Nachmittag ins Leben gerufen ganz nebenbei kann man Kontakte knüpfen, Informationen erhalten, nette Gespräche führen. Auch Interessierte für den Verein sind willkommen. Hierfür muss keine Erkrankung bestehen, es geht rein um die Unterstützung und Entstigmatisierung des Themas. An diesem Nachmittag gibt es einen Vortrag

zum Thema „Gefühle außer Kontrolle- das Borderline-Syndrom“ Diesen wird ein Mitglied aus dem Verein halten, und das Thema interessierten Besuchern näherbringen.

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer sorgen für das leibliche Wohl in Form von Kaffee, Kuchen, belegten Brötchen und kalten Getränken - sie freuen

sich über eine Spende. Bei Fragen vorab oder auch allgemein werden Anrufe unter (05131) 5026313 gern entgegengenommen oder auch eine Mail an kontakt@habmutzeiggesicht.de. Weitere Informationen sowie die aktuellen Termine sind unter www.habmutzeiggesicht.de zu finden- auch die Anmeldung zum Newsletter.

hen.“ Die Initiative Bigum hatte gefordert, die Messdaten für 2024 bei der Aktualisierung des Lärmaktionsplans zu berücksichtigen und Lärmarten ganzheitlich zu betrachten. Die Fraktion der Garbsener Grünen will dazu einen Vorschlag in die politischen Gremien einbringen. „Der Fluglärm ist bereits Bestandteil der Lärmaktionsplanung und wird seit Erstellung des Lärmaktionsplans der Stufe I in strategischen Lärmkarten dargestellt“, so Irvin. Laut gesetzlicher Vorgaben erfolge die Darstellung getrennt nach Lärmquellen.

Der Lärmaktionsplan sei samt Berücksichtigung und Beantwortung der von Bürgerinnen und Bürgern eingebrachten Stellungnahmen abgeschlossen, die Veröffentlichung für Januar 2025 geplant.

Programm zum Jazzclubkonzert geändert

HAVELSE. Beim Konzert des Jazzclubs Garbsen am Samstag, 18. Januar, im Kulturhaus Kalle, An der Feuerwache 3-5, wird Britta Rex die durch Krankheit verhinderte Gabriela Koch vertreten. Dennoch wird das dadurch veränderte Programm die Hommage an den großen Komponisten Burt Bacharach berücksichtigen.

Pianist Achim Kück und Bassist Peter Schwebs werden gemeinsam mit der Braunschweiger Sängerin Britta Rex auftreten und eine Mischung aus Burt-Bacharach-Songs sowie erlesenen Kompositionen aus dem Great American Songbook präsentieren.

Britta Rex ist dem Garbsener Publikum bereits durch das Konzert an Weihnachten 2023 bekannt, bei dem sie mit ihrer facettenreichen und ausdrucksstarken Stimme das Publikum begeisterte. Die drei Musiker werden an diesem Abend ein abwechslungsreiches Programm bieten, das von traditionellen Jazzklängen bis hin zu modernen Pop-Einflüssen reicht, abgerundet mit virtuosen Soli.

Lara Linn tritt in der Dorfkirche auf

GARBSEN. Am Sonntag, 19. Januar, tritt Lara Linn ab 17 Uhr in der Alt-Garbsener Dorfkirche auf. Die Pop-Singer-Songwriterin begeistert mit ihrer wandelbaren Stimme und ihren emotionalen Live-Performances. Das Songwriting ist beeinflusst von ihrer Liebe zum Gospel und Soul.

Die Texte behandeln Themen wie Hoffnung, die Suche nach sich selbst und Sehnsucht nach Zusammenhalt. Die junge Sängerin und Musikerin spielte bereits in der Vorband für Max Giesinger, stand auf Bühnen wie der Stadtpark Open-Air Bühne in Hamburg und spielte auf der Jazzwoche Hannover.

Lara Linn studierte zunächst Jazz und jazzverwandte Musik an der staatlichen Hochschule für Musik und Theater in Hamburg. Derzeit widmet sie sich an der staatlichen Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover dem Studium der Popular Music mit dem Schwerpunkt auf Songwriting. Der Eintritt ist frei.

So erreichen Sie uns

Redaktion:
redaktion@umschau-online.de

Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:
Herr Marcus Hoffmann
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81
m.hoffmann@madsack.de

Familienanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
familienanzeigen@madsack.de

Private Kleinanzeigen
Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Sie haben keine Zeitung erhalten?
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website www.umschau-garbsen.de mit.

epaper.umschau-garbsen.de

Die Feuerwehr im Einsatz



Die Ortsfeuerwehr Schloß Ricklingen musste beim Sturmtief am Montag einen umgestürzten Baum von der Burgstraße entfernen.
Foto: Feuerwehr Garbsen

Neujahrskonzerte des MSO Seelze

SEELZE (KÖ). Da seine Heimstatt, das Forum der Bertolt-Brecht Gesamtschule, noch im Umbau ist, muss das Modern Sounds) Orchestra des Vereins Jugendblasorchester Seelze auch in diesem Jahr seine Neujahrskonzerte außerhalb austragen. Am Sonntag, 19. Januar, findet das erste Konzert um 15 Uhr in der alten Exerzierhalle am Französischen Garten in Celle statt, das zweite am Samstag, 25. Januar, um 18 Uhr im Theater am Aegi.

Der Eintritt beträgt im Vorverkauf über Eventim 20 Euro (für Kinder bis 16 Jahre, Schülerinnen und Schüler, Auszubildende, Schwerbehinderte sowie Empfänger von Hartz IV/Sozialhilfe ermäßigt 13 Euro) plus VVK-Gebühr sowie 24 Euro an der Abendkasse. Bei beiden Konzerten gilt freie Platzwahl.

Modellbörse in der IGS

GARBSEN. Der karitativ tätige Verein für Modelle und Originale e.V. (M&O) richtet am Sonntag, 19. Januar, von 11 bis 15 Uhr im Forum der IGS Garbsen, Meyenfelder Straße 8-16, seine 58. Auto- und Eisenbahnmodellbörse aus.

Dem Ruf des M&O, der auch diesmal ein karitatives Projekt der Gemeinde Garbsen fördert, folgten erneut über 15 ausschließlich private Aussteller, die auf zirka 120 Tischen Tausende Auto- und Eisenbahnmodelle fast aller Maßstäbe zum Verkauf oder Tausch anbieten. Die Eintrittsspende für Besucher über 14 Jahren beträgt 2 Euro.

Wer sich über das faszinierende Hobby des Sammelns und Umbaus von Verkehrsmodellen informieren und sich und seiner Familie einen interessanten und erlebnisreichen Sonntag beschern möchte, dem ist der Besuch der Veranstaltung angeraten.

Weitere Informationen sind unter der Rufnummer (05131) 454290 beim örtlichen Börsenleiter Joachim Sundmacher erhältlich.

Neue Töpferkurse in Velber

VELBER. Die Kunstwerkstatt Velber bietet neue Töpferkurse zu folgenden Zeiten an: montags von 18 bis 20 Uhr, 14-tägig an fünf Terminen am 10. und 24. Februar; 10. und 24. März und am 28. April, sowie ab 5. Februar mittwochs von 18 bis 20 Uhr.

Der Kurs kostet 108 Euro.

Insgesamt elf Stunden können Teilnehmende am Wochenendkurs vom 25. bis 27. April töpfern und zum Abschluss am Donnerstag, 15. Mai, glasieren. Der Kurs kostet 198 Euro.

Ein Weidenflechtkurs findet am Sonntag, 16. März, von 11 bis 16 Uhr statt.

Anmeldungen und weitere Informationen sind möglich unter info@kunstwerkstattvelber.de oder telefonisch (0511) 6553860.

Garbsener SC beim Silvesterlauf um den Maschsee

GARBSEN. Es ist schon langjährige Tradition, dass die Ausdauer-sportler des Garbsener SC beim großen Silvesterlauf in Hannover den letzten Wettkampf des Jahres bestreiten und danach noch in fröhlicher Kaffeerunde zusammensitzen und den Lauf und das Jahr Revue passieren lassen. Die Einen nehmen dabei die Wettkampfherausforderung an, die Anderen stellen den Spaß am Laufen und den Genuss der fröhlichen Atmosphäre von 3000 Läuferinnen und Läufern in den Vordergrund.

Die besten Platzierungen gab es dieses Mal für die Frauen im Team: Elida Cabalar brauchte für

die 5,8km-Maschseerunde nur 22:55min. Das bedeutete im Gesamt-Ranking einen starken 10. Platz und in ihrer Altersklasse W35 Platz 1. Auf den Platz 1. der W50 lief Nina Ott in 27:22min. Sonja Steinfurth errang mit 27:30min den 2. Platz der W45.

Das Silvester-Team des Garbsener SC: (vorne): Michal Kovacik, Elida Cabalar und Nina Ott; (dahinter von links) Olga Forst, Bernd Schrader, Uwe Großmann, Sebastian Scharf, Anja Seidel, Tanja Suchan, Marc Mozin und Sonja Steinfurth.

Foto: privat



Hauptversammlung der Stelinger Wehr

STELINGEN. Am Freitag, 10. Januar, konnte Ortsbrandmeister Daniel Voigtland die Mitglieder sowie einige Gäste der Ortsfeuerwehr Stelingen aus Stadt und Region zur Jahreshauptversammlung in der Fahrzeughalle des Feuerwehrhauses begrüßen. Neben Jahresberichten standen Ehrungen, Beförderungen und Neuwahlen auf der Tagesordnung. Insgesamt zählt die aktive Abteilung 52 Mitglieder

und die fördernde Abteilung 240 Mitglieder.

Das vergangene Jahr stand ganz im Fokus des 100-jährigen Bestehens der Ortsfeuerwehr. Ein weiterer Höhepunkt fand am 30. November statt. Die Ortsfeuerwehr konnte ihr neues Löschgruppenfahrzeug LF10 in Empfang nehmen.

Die Ortsfeuerwehr rückte im Jahr 2024 insgesamt zu 41 Einsätzen aus. Auch der Dienst- und

Ausbildungsbetrieb wurde wie gewohnt durchgeführt. Die Jugendabteilungen der Ortsfeuerwehr Stelingen konnten anschließend ebenfalls von den Höhepunkten im Jahr 2024, wie der Teilnahme am Zeltlager in Eimbke im Sommer sowie einer Herbstfreizeit in Zusammenarbeit mit der Ortsfeuerwehr Berenbostel, berichten.

Beim Tagesordnungspunkt Wahlen wurde Maximilian Lede-

rer in seinem Amt als Atemschutzgerätewart bestätigt. Als stellvertretender Gruppenführer wurde Timo Schmitz gewählt.

Neben Beförderungen wurden für 25-jährige Mitgliedschaft Georg Ströh und für 50-jährige Mitgliedschaft Hartmut Uelschen geehrt.

Demenziell veränderte Menschen verstehen und begleiten

GARBSEN/REGION. Der Malteser Hilfsdienst e.V. bietet im Bereich der Stadt und Region Hannover sowie der Stadt Garbsen einen Besuchs- und Entlastungsdienst für Menschen mit und ohne Demenz mit anerkanntem Pflegegrad an. Dieses sogenannte Angebot zur Unterstützung im Alltag soll Angehörige, die unter anderem an Demenz erkrankte Menschen zu Hause pflegen, stundenweise bei der Betreuung unterstützen.

Die Qualifizierung für interessierte Freiwillige erfolgt aktuell über einen vierzigstündigen Kurs, der nach erfolgreicher Teilnahme mit einem Zertifikat abschließt.

Der Kurs beginnt am 28. Februar 2025 um 13.30 Uhr im Don-Bosco-Haus in Hannover-Ricklingen, Göttinger Chaussee 147, weitere Kurstermine sind der 1. März von 9.30 bis 16.45 Uhr sowie der 21./22. März und der 25./26. April. Für ihren späteren Einsatz erhalten die Freiwilligen eine Aufwandsentschädigung, die von den Pflegekassen der Betroffenen gezahlt wird. Während ihrer Einsätze werden die Freiwilligen im Rahmen eines monatlichen Treffens des Helferkreises fachlich begleitet und unterstützt.

Nähere Informationen für Interessierte unter Telefon 0170-9280544 oder 0151-14783376; Mail: besuchs-u.demenz-dienst.hannover@malteser.org.

PR-Anzeige

Frühjahrsangebot 30% Rabatt
Alle Teppiche sind innerhalb einer Woche fertig.

kostenloser Abhol- und Bringedienst bis 100 km!

Bio-Handwäsche
Wir waschen nach traditioneller Art.

50 €* GUTSCHEIN
*ab heute 5 Tage gültig

Restaurieren von Teppichen aller Art
(Löcher, abgetrennte Stellen, Kanten, Fransen erneuern). Beseitigung von Wasserschäden

Teppich Klinik
Lange-Feld-Straße 58
30926 Seelze/Letter
Tel.: 0511 - 10 59 28 81



Wir bieten Ihnen einen einmaligen Service für Ihre Teppiche. Angefangen beim An- und Verkauf über die Wäsche und Reparatur bis hin zur Inzahlungnahme. Sie meinen Ihr Teppich ist noch sauber? Oberflächen schon, aber was versteckt sich alles im Flor? Milben, Motteneier, Pflanzensporen, Spuren von Tierkot und Urin, aber vor allem feiner Sand. Diese Dinge bringen Sie nämlich - ohne es zu wollen und zu spüren - immer wieder mit nach Hause. Die Lösung: eine professionelle Teppichwäsche.

Sogar der feine Sand, der tief im Flor fest sitzt und im Inneren wie Schleifpapier den Teppich aufarbeitet, wird

restlos entfernt. In einem Zeitraum von 3-5 Jahren können übrigens bis zu 250 Gramm Feinsand pro Quadratmeter zusammenkommen. Wir waschen den Teppich per Hand mit Reinigungsmitteln auf biologischer Basis. Das schont nicht nur den Teppich, sondern auch die Umwelt. Danach wird der Teppich gespannt und getrocknet. Durch „Rückfettung“ erhält das Schmuckstück ein Schutzschild gegen Schmutz und Feuchtigkeit. Also tun Sie etwas für Ihren Teppich und lassen Sie ihn im alten Glanz erstrahlen. Zögern Sie nicht lange und rufen Sie uns an. Wir kommen kostenlos vorbei.

ELEKTRO-FUNDGRUBE

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

*kostenpflichtig

Königstr. 32
Badenstedter Str. 60
☎ 0511-31 99 12
☎ 0511-41 48 37
elektro-fundgrube-hannover.de

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

SM berliner stadt mission ev. kirche

Die Kältehilfe der Berliner Stadtmission rettet Leben. Spendenkonto
DE67 3702 0500 0003 1555 00

HÖRMANN-Garagentore

Top-Qualität mit Montage von **KLAERDING Portaltechnik**

Telefon 05043/91050

ADN Schuldnerberatung e.V.!
Anerkannte gemeinnützige Stelle. **Kostenlose Beratungsgespräche**
Terminabsprache: 05032-9678840

Schreib Lust?

Super, wir lesen gern!

Schicken Sie Ihre Leserbriefe, Fragen oder Meinungen einfach an: E-Mail: redaktion@umschau-online.de

Hahne Tagespflege

Heidehaus

Sonntag, 26.01.2025 11 - 16 Uhr

Tag der offenen Tür

Willkommen - wir freuen uns auf Sie

Programm:
Glücksrad, Würfelaktion und Quizrunde

Selbstgebackene Waffeln mit heißen Kirschen und Sahne, Glühwein, heißer Kakao und Kaffee

Am Heidehaus 19, 30419 Hannover
(Parkplätze direkt auf dem Heidehaus Areal)

Tel.: 0511 36736 - 1003
www.hahne-tagespflege.de/heidehaus

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro incl. MwSt. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Diese Angebote gelten nur in den nachfolgenden werbenden Märkten:

Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 18:00	Mix Markt 122 OHG Lange Weihe 65 30880 Laatzen	Mo-Fr 09:00 - 19:00 Sa 09:00 - 19:00	Mix Markt 18 OHG Vahrenheider Markt 6 30179 Hannover-Vahrenheide
---	--	---	--

Angebote gültig von Mo. 20.01. bis Sa. 25.01.2025

Argentinischer Seehecht, ausgenommen, ohne Kopf, mit Haut, tiefgefroren 800 g Pack. 1 kg = 5,74	Pangasiusfilet tiefgefroren 800 g Btl. 1 kg = 4,74	Teigtaschen mit Schweine- und Rindfleischfüllung „STOLICHNIE“ tiefgefroren 1 kg Btl.	Teigtaschen mit Putenfleischfüllung, tiefgefroren 450 g Pack. 1 kg = 5,09
4.59	3.79	4.99	2.29
Borschtsch mit Rindfleisch 530 g Gl. 1 kg = 5,65	„MOJA SEMJA“ Weiße Bohnen in Tomatensauce 520 ml Gl. 1 L = 3,64	Körniger Frischkäse „Tvorog derevenskij“ 2,5%, 16%, 30 %, Fett i.Tr. je 275 g Pack. 1 kg = 5,42	Sauermilcherzeugnis 18% Fett, wärmebehandelt 400 g Becher, 1 kg = 3,48
2.99	1.89	1.49	1.39
Erbsen 900 g Pack. 1 kg = 1,10	Frisch eingesäuerter Weißkohl mit Möhren 900 g Eimer, Abtr. 1 kg = 3,84	Geschmortes Hühnerfleisch oder geschmortes Putenfleisch je 400 g Dose 1 kg = 6,23	2.49
0.99	2.59		
Brühwurst – Ring, mittelgroß, geräuchert, nach Krakauer Rezeptur/„Kielbasa wiankowa“ 100 g, 1 kg = 7,90	Mittelgroße geräucherte Brühwurst „Kielbasa paryska“ 600 g Pack., 1 kg = 9,84	Brühwurst „Po Teschinim receptant“ nach Krakauer Art geräuchert 600 g St., 1 kg = 9,84	Krakauer Ring „Mercur Derewenzkie Kolza“, geräuchert 600 g Pack., 1 kg = 9,84
0.79	5.90	5.90	5.90
Maisknabberzeugnis „Masha and the Bear“, auch mit Milchgeschmack je 160 g Pack., 1 kg = 9,32	Doppelkekse aus Mürbeteig mit Cremefüllung 450 g Pack., 1 kg = 4,43	STEINHAUER Feingebäck, versch. Sorten je 400 g Btl., 1 kg = 2,73	Schwarzer Tee aus Kenia „Majskij Tschornyj Brilliant“ 100 Btl. 200 g Pack., 1 kg = 14,95
1.49	1.99	1.09	2.99

Termine der katholischen Kirchen

SEELZE. Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Sonntag, 19. Januar, 9.30 Uhr Treffen der Erstkommunionkinder; 11 Uhr Heilige Messe, anschließend Kirchencafé; 12 Uhr Treffen der Firmlinge. Montag, 20. Januar, 15 Uhr Treffen der Frauengemeinschaft. Dienstag, 21. Januar, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 22. Januar, 15 Uhr Heilige Messe der Senioren. Sonntag, 26. Januar, 11 Uhr Wort-Gottes-Feier.

St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 18. Januar, 10.30 Uhr Treffen der LAMA-Gruppe; 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 21. Januar, 14.15 Uhr Rosenkranzgebet; 15 Uhr Heilige Messe. Freitag, 24. Januar, 14.30 Uhr Spielenachmittag. Samstag, 25. Januar, 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier.

Gottesdienste der katholischen Gemeinden

GARBSEN. Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 19. Januar, 11 Uhr ökumenischer Gottesdienst. Mittwoch, 22. Januar, 9 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 26. Januar, 9 Uhr Heilige Messe.

St. Maria Regina: Sonntag, 19. Januar, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé. Mittwoch, 22. Januar, 15 Uhr Rosenkranzgebet, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 23. Januar, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Samstag, 25. Januar, 17 Uhr Wort-Gottes-Feier.

St. Raphael: Sonntag, 19. Januar, 11 Uhr Familienmesse. Donnerstag, 23. Januar, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 24. Januar, 16.15 Uhr Rosenkranzgebet; 17 Uhr Heilige Messe. Samstag, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 26. Januar, 11 Uhr Heilige Messe.

Städtischer Winterdienst: 44 Beschäftigte sind bei Eis und Schnee im Einsatz

SEELZE. Eis und Schnee haben in den vergangenen Tagen vielfach für Glätte gesorgt. Der städtische Betriebshof hat daher mit großem, zeitlichen und personellen Aufwand dafür gesorgt, dass die Bürgerinnen und Bürger auf den kommunalen Straßen möglichst sicher an ihr Ziel gelangen.

„Bei uns sind bis zu 44 Beschäftigte im Winterdienst-Einsatz“, erläutert Stadtbaurat Dirk Perschel. Diese seien bei Winter-einbruch abwechselnd in zwei Teams auf den kommunalen Straßen, Wegen und Plätzen unterwegs, um diese so schnell und weiträumig wie möglich zu räumen und zu streuen.

„Sobald die Temperaturen unter fünf Grad fallen, kontrollieren wir zunächst an bestimmten Stellen im Stadtgebiet, ob es dort glatt ist“, sagt Maik Buchholz, einer von insgesamt vier Winterdienst-Leitern des Betriebshofs. Die ersten Kontrollen würden an diesen Tagen bereits um 3.30 Uhr erfolgen. Unterstützt hat der Betriebshof dafür vier Wetterstationen aufgestellt, dank denen die Winterdienst-Leiter auf aktuelle Daten aus Gümmer, Velber, Seelze und Letter zugreifen können. „Und bei Schnee oder Glätte ist dann

um 4.30 Uhr Dienstbeginn“, betont Maik Buchholz.

DER WINTERDIENST ARBEITET NACH EINER KLAREN PRIORITÄTENLISTE

Nach einer Prioritätenliste kümmern sich die Beschäftigten des Winterdienstes zunächst um zahlreiche Hauptverkehrsstraßen sowie um die Wege und Plätze vor öffentlichen Gebäuden, etwa vor den Schulen und städtischen Kindertagesstätten. Die Straßen mit der höchsten Priorität sind in der Winterdienstklasse A eingeteilt. Dies umfasst insbesondere die am stärksten befahrenen Straßen, darunter die Strecken der Buslinien, sowie Feuerwehrzufahrten und gefährliche Stellen wie Steigungen, Unterführungen und Fußgängerüberwege. Erst danach können die Nebenstraßen geräumt werden, die in die Winterdienstklassen B und C eingeteilt sind.

MODERNE TECHNIK SORGT FÜR DAS BESTMÖGLICHE ERGEBNIS

Um all dies zu erreichen, verfügt der städtische Winterdienst über zwei Lastkraftwagen mit einem

Gewicht von 7,5 Tonnen, einen Traktor, drei kleinere Fahrzeuge sowie acht Pritschenfahrzeuge. „Alle unsere Fahrzeuge sind mit GPS ausgestattet, so dass wir auch alle Fahrtrouten belegen können“, erläutert Maik Buchholz. Darüber hinaus würden mehrere Fahrzeuge über sogenannte Thermologic-Kameras verfügen, mit deren Hilfe die Beschäftigten ermitteln können, welche Salz-Sole-Mischung erforderlich ist, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen. Die jeweiligen Streuer hätten dafür zwei Kammern, eine für Salz und eine für Sole. Zum Nachfüllen steht auf dem Gelände des Betriebshofs ein Salzsilo mit einem Fassungsvermögen von 60 Tonnen bereit. Das Räumen und Streuen der Bundes-, Landes und Kreisstraßen erfolgt zeitgleich durch weitere Einsatzfahrzeuge im Auftrag des Landes Niedersachsen und der Region Hannover.

EIGENTÜMER VON GRUNDSTÜCKEN SIND GEFORDERT

Unabhängig von diesem Winterdienst der Stadt Seelze, der Region Hannover und des Landes Niedersachsen sind bei Glättegefahr auch die Eigentümerin-



Auf Eis und Schnee vorbereitet: Stadtbaurat Dirk Perschel (von links), die vier Winterdienst-Leiter Heiko Böhm, Stefan Forte, Andreas Brüder und Maik Buchholz sowie Björn Kiefler, Leiter des städtischen Fachbereichs Hochbau & Betriebshof, stellen die Arbeit des städtischen Winterdienstes vor.

Foto: Stadt Seelze

nen und Eigentümer eines Grundstücks an einer öffentlichen Straße gefordert: Sie sind dafür verantwortlich, an ihr Grundstück angrenzende Fuß- und Radwege auf einer Breite von einhalb Metern von Eis und Schnee zu befreien oder diese durch einen Fachbetrieb räumen zu lassen. „Wir bitten die Räumungspflichtigen daher, dies zur Sicherheit aller zu gewährleisten“, hebt Dirk Perschel hervor.

Ist kein Gehweg vorhanden, soll der städtischen Straßenreinigungssatzung zufolge ein Streifen von einem Meter Breite neben der Fahrbahn oder am äußersten Fahrbahnrand geräumt und gegebenenfalls gestreut werden. Sofern über Nacht Schnee gefallen ist, sieht die Satzung vor, dass die Grundstückseigentümer die Reinigung an Werktagen bis 7 Uhr vornehmen oder etwa durch einen Fachbetrieb vornehmen

lassen. An Sonn- oder Feiertagen genügt eine Reinigung bis 8 Uhr. Bei starkem und andauerndem Schneefall soll das Räumen bis 20 Uhr regelmäßig wiederholt werden. Dabei sei es wichtig, dass sich Schneehaufen, die sich beim Schneeschippen ansammeln, nicht zu neuen Hindernissen auftürmen, betont Dirk Perschel. Schnee sollte daher auf den Gehwegen an der Grundstücksseite oder auf dem Grundstück selbst gelagert und keinesfalls auf die Straße geschoben werden. Umgekehrt könne es durchaus vorkommen, dass Räumfahrzeuge den Schnee von der Straße auf einen soeben geräumten Gehweg schieben.

Zum Streuen können Sand, Splitt und andere abstumpfende Mittel verwendet werden. Schädliche Chemikalien sind dagegen nicht erlaubt. Streusalz darf nur eingesetzt werden, wenn die Glätte anderweitig nicht beseitigt werden kann oder dies an gefährlichen Stellen an Geh- und Radwegen mit Gefälle oder Steigung geboten ist.

Ergänzende Informationen zum Winterdienst sowie zur Räum- und Streupflicht sind im Internet auf der Seite www.seelze.de/winterdienst verfügbar.

Rund 450 Weihnachtspäckchen für Kinder in der Ukraine

LETTER (KÖ). Wenn die Kinder in Cherson oder Sosnika in der Nähe von Lwiw wieder sicher zur Schule gehen können, werden sich rund 450 von ihnen über verspätete Weihnachtsgeschenke freuen können. Gut 160 dieser liebevoll verpackten Geschenke kommen aus Letter und anderen Seelzer Stadtteilen. Jessica Walle aus Letter ist seit Beginn des Ukrainekrieges immer wieder erstaunt, wie viele Seelzer die entsprechenden Bitten um Unterstützung in ihrem Status lesen und positiv reagieren.

Der große Spielkeller ist längst zu einem Lagerraum für Hilfsgüter geworden: Hier stapeln sich seit drei Jahren immer wieder Kleidersäcke, Dosenahrung, Medikamente und Verbandszeug, die in mehr oder weniger regelmäßigen Abständen direkt in die Ukraine gebracht werden.

Die Transporte organisieren seit Beginn des Ukrainekrieges Ole Knuth aus Lenthe und sein Helferteam. Dabei kann sich der gelernte Tischler und Ofenbauer auch auf die Unterstützung eines Teammitglieds verlassen, das für die Transporte sein Firmenfahrzeug zur Verfügung stellt und auch die Reisekosten übernimmt.

Ohnmacht und Wut über den russischen Überfall auf die Ukraine seien seine Beweggründe gewesen, aktiv zu helfen. Anfänglich sei er mit seinem Freund Daniel bis an die ukrainische Grenze gefahren, habe dort die Hilfsgüter umgeladen und auf dem Rückweg ukrainische Frauen und deren Kinder mit nach Deutschland genommen und hier untergebracht.

Sein Ansprechpartner jenseits der Grenze ist der Ukrainer Pavlo, der nicht nur für die Weiterleitung der Hilfsgüter sorgt, sondern in Sosnika ein Soziales Zentrum betreibt. Auch hier konnten Ole Knuth und sein Team helfen: bei der Einrichtung der sanitären Räume oder beim Bau einer Heizung und einer Solaranlage. Schnell ist ein freund-schaftliches, vertrauensvolles



Am 22. Dezember ist der letzte Transport nach Lwiw gegangen. Hier beladen Ole Knuth (links) und Lars Walle den Transporter mit den in Letter gesammelten Weihnachtsgeschenken.

Foto: Kögel

Verhältnis entstanden, seitens der Ukrainer geprägt von großer Ehrlichkeit und Dankbarkeit.

Mittlerweile hat der Transporter 45mal die Tour nach Polen und in die Ukraine absolviert, rund 20 mal saß Ole Knuth selbst am Steuer. „Die Fahrt – jeweils an einem Wochenende – ist schon eine Tortur“, Deshalb gibt es seit geraumer Zeit zwei Fahrerteams, die sich abwechseln.

Ole widmet sich jetzt auch verstärkt der Öffentlichkeitsarbeit, „denn ich habe das Gefühl, dass das Interesse am Schicksal der Ukraine und ihrer Menschen nachlässt“. Mit seinen Erzählungen, seinen tiefgehenden Eindrücken und vielen Fotos scheint es ihm zu gelingen, das Interesse der Zuhörer neu zu entfachen und neue Kontakte zu ähnlichen

Unterstützergruppen zu knüpfen. Die Ladungen für die nächsten acht Wochen liegen schon bereit. Darunter auch Winterbekleidung, Powerstationen und andere elektronische Geräte für zwei ukrainische Freunde an der Front.

Über ukraine-hilfe-hannover@gmx.de können sich Interessierte über die Arbeit der Gruppe informieren und erfahren, was im Moment dringend benötigt wird. Finanzielle Unterstützung sei immer willkommen, „denn damit können wir größere Anschaffungen wie zum Beispiel Generatoren beschaffen. Da wir mit dem Bremer Verein „Herz für Ukraine“ e.V. zusammenarbeiten, ist es auch möglich, Spendenbescheinigungen auszustellen.“

Vortrag bei den Unternehmerfrauen

REGION. Die Unternehmerfrauen im Handwerk laden zu einem Vortrag zum Thema „Wertvolles Essen reduziert Stress“ am Dienstag, 21. Januar, um 19 Uhr im Hotel Perl in Otternhagen ein. „Gesunde Ernährung“ – nicht nur ein Thema für gute Neujahrsvor-sätze. Oftmals bleibt jedoch im schnelllebigen Alltag wenig Zeit für lange Vorbereitungen und ausgedehnte Mahlzeiten. Dabei führt eine Mangel-

nährung zu weiterem körperlichem Stress. Welche Nährstoffe, insbesondere Vitamine und Mineralstoffe, für den Körper wichtig sind, um Stresshormone und Stressreaktionen zu dämpfen, wird Erika Schmol aufzeigen.

Die Kosten betragen 10 Euro. Um eine Anmeldung per E-Mail an ufhn-neustadt@web.de oder telefonisch bei Petra Reupke unter Telefon (05131) 455937 wird gebeten.

Pflegeberatung im Rathaus

SEELZE. Am Montag, 20. Januar, bietet der Senioren- und Pflegestützpunkt der Region Hannover wieder Pflegeberatung im Rathaus Seelze, Rathausplatz 1, Raum 165 an. Von 9 bis 13 Uhr steht eine Pflegeexpertin von der Region Hannover für persönliche Gespräche rund um die individuelle Pflege zur Verfügung. Sie informiert unter anderem über örtliche Hilfs- und Unterstützungsangebote, über die Leistungen der Pflegeversicherung und über mögliche Sozialleistungen. Wer will, erhält auch Unterstützung bei der An-

tragstellung, z. B. auf einen Pflegegrad.

Das Angebot richtet sich insbesondere an pflegebedürftige Menschen und pflegende Angehörige, aber auch an jede andere interessierte Person. Die Beratung ist unabhängig und kostenlos. Neben dem persönlichen Gespräch am Montag im Rathaus sind auch telefonische Beratungen und Terminvereinbarungen unter der Telefonnummer (0511) 70020114 oder -15 möglich. Um eine Terminabsprache vorab unter dieser Telefonnummer wird gebeten.

Offener Nachmittag im Familienzentrum

GARBSEN. Das AWO Familienzentrum Jahnstraße lädt interessierte Eltern am Dienstag, 21. Januar, von 15.30 bis 17.30 Uhr zu einem „Nachmittag der offenen Tür“ ein. Eltern können sich in dieser Zeit die Einrichtung anschauen

und haben Gelegenheit, die pädagogische Arbeit im Familienzentrum kennenzulernen, um so einen ersten Eindruck von der Kita in der Jahnstraße 3 zu erhalten. Im Februar werden die Kita-Plätze in Garbsen wieder vergeben.

Qualität erleben!

PERFEKTER SCHNITT. MIT STIHL.

Deterding GmbH
Erlenweg 20 · direkt an der B6
30827 Garbsen-Berenbostel
www.deterding.de

Öffnungszeiten*:
Mo – Fr 8–17 Uhr
Sa geschlossen
* von Nov. bis Febr.

Ehrenamtlicher Lebensretter im Lebenslauf?

Das Johanniter-Team heißt dich willkommen.

Teamarbeit rettet Leben!

- Rettungseinsätze im Bevölkerungsschutz
- Schnelle Erstversorgung bei Großschadensereignissen
- Sanitätswachdienste bei Großveranstaltungen

Hast du Lust? Dann komm vorbei!

Wir stellen dir unsere verschiedenen Gruppen vor und beantworten gern alle deine Fragen.

Ortsverband Hannover-Wasserturm
Kabelkamp 3, 30179 Hannover
Tel. 0800 0511-112
einsatz.hannover@johanniter.de

www.johanniter.de/hannover-wasserturm

Pflegehilfskraft als Aushilfe am Wochenende 556 Euro

Pflegehilfskraft Teilzeit (Früh/Spät/Nacht) 16,10 Euro/Stunde

Wir versorgen Kunden im Wohnpark Kastanienhof ambulant sowie in umliegenden Stadtteilen. Im Mittelpunkt unserer gemeinnützigen Genossenschaft steht der Mensch!

Das sind Sie

- ✓ Erfahrung in der Pflege
- ✓ Teamfähigkeit & Zuverlässigkeit
- ✓ EDV-Einarbeitungsbereitschaft
- ✓ Pflegeprozessdokumentationen

Wir bieten Ihnen

- ✓ Weihnachtsgeld + bezahlter Urlaub
- ✓ Stundenlohn 16,10 € / Stunde zzgl. Zeitzuschläge
- ✓ Urlaubstage (auch als Aushilfe)
- ✓ günstige Verpflegungsmöglichkeiten
- ✓ Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Mitarbeiter-Rabatte (Mode, Reisen, uvm.)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an bewerbung@wohnpark-kastanienhof.de

Vom Fleischer mit Wurstfingern zu Bildern in Acryl und Öl

SEELZE (KÖ). Bilder von Burkhard Reinicke-Reisky aus Letter sind aktuell in der Reihe „Klitze-kleine Ausstellung“ zu bewundern, deren zweite Auflage am Dienstagabend im Heimatmuseum Seelze eröffnet wurde. „Wir möchten Hobbymalern aus Seelze eine Bühne für ihre Arbeiten bieten“, begründete Knut Werner, Vorsitzender des Museumsvereins Seelze, dieses neue Format.



Sorgfältig aufbewahrt hat Burkhard Reinicke-Reisky sein „Erstlingswerk“ aus der Grundschule mit dem Fleischer und seinen sprichwörtlichen Wurstfingern.

Nach Irene Leonhardt-Kurz kommt in den nächsten zweieinhalb Monaten (Finissage am 30. Mai) Burkhard Reinicke-Reisky zu Wort beziehungsweise „ins Bild“, der zunächst über seine Liebe zur Malerei berichtete. Schon in der Grundschule erregte er Aufsehen bei einer Ausstellung, als sich die Besucher vor seinem Bild stauten. Es zeigte einen Fleischer mit übergroßen Händen mit Fingern wie Würsten. Die lachenden Besucher konnten sie zweifelsfrei als Blut-, Mett- und Leberwürste identifizieren. Der Kunstunterricht war ein Lieblingsfach des Hobbymalers, „obwohl unser Lehrer Wenig hieß, aber viel verlangte“. Er kaufte dem Heranwachsenden sogar ein Bild ab: „Für fünf Mark“. Auch während seiner Ausbildung zum Landschafts- und Gartenbauplaner widmete er sich seinem Hobby und wechselte von Wasserfarben zu Öl und Acryl. Auch die Motive änderten sich: Inspiriert wurde Burkhard Reinicke-Reisky in seinen Urlauben und auf seinen Reisen: Landschaften, Stadtansichten und berühmte Gebäude. Mit Beginn des Rentenalters fuchste sich der Autodidakt auch in die Kunst der Aquarellmalerei und

der verschiedenen Techniken ein.

OBENTRAUT-ROMAN JETZT IM HEIMATMUSEUM

Nach Hinweis des Museumsvereins Seelze wurde Harry Voßbergs Roman „Michel Obentraut“ nach dem Besitzerwechsel im Schreibwaren- und Buchgeschäft Petri & Waller - jetzt Schreib Gut(h) - aus dem Programm genommen. Die Lebensgeschichte der Seelzer Symbolfigur ist jetzt während der Öffnungszeiten im Heimatmuseum Seelze zu bekommen. Der Reitergeneral wird auch am 25. Oktober 2025 im Mittelpunkt stehen. Der Museumsverein und Obentrauts „Zeitzeugen“ planen am 400. Todestag ein würdiges Gedenken an die Seelzer Symbolfigur.

INFORMATIONEN: WER MEHR ÜBER DAS HEIMATMUSEUM SEELZE WISSEN MÖCHTE, KANN SICH UNTER WWW.YOUTUBE.COM/@HEIMATMUSEUMSEELZE4391 INFORMIEREN. AUßERDEM GIBT ES IN REGELMÄßIGEN ABSTÄNDEN EIN „MUSEUMSNEWS“



Nanette Bystron (links) vom Vorstand des Museumsvereins Seelze übernimmt die bislang in der benachbarten Buchhandlung angebotenen Obentraut-Romane. Interessenten können die Bücher auch über Evelyn Werner, die Vorsitzende der Bürgerstiftung Seelze, unter Telefon (05137) 92921 anfordern. Fotos: Kögel

„Luise ist weg“: Im Theater für Kinder sucht der Schäfer nach einem Schäfchen

SEELZE. Das Theater für Kinder in Seelze startet in die neue Spielzeit. Los geht es bereits am Freitag, 24. Januar, um 10 und um 15 Uhr mit „Luise ist weg“ – und dabei um eine heitere und zugleich spannende Suche nach einem verschwundenen Schaf. In dem Figurentheater zum Mitfiebern, Mitmachen und Mitlachen zählt der Schäfer wie immer seine Schafe und bemerkt, dass eines der Tiere fehlt. Luise, das kleine Schäfchen mit dem schwarzen Fleck auf dem Po, ist nirgends zu sehen. Hund Bruno und Huhn Agathe sind sich einig: Luise ist selbst schuld, weil sie immer träumt und trödeln. Doch der Schäfer macht sich sofort auf die Suche. Und er muss sich beeilen, denn auch der Wolf hat Luises Spur aufgenommen. Eine Leiter, einen Koffer, einen Tisch und einen Stuhl – viel mehr benötigt Petra Albersmann vom Theater Albersmann nicht, um

die Bühne im Veranstaltungszentrum Alter Krug in einen Hof für den Schäfer, für Hund Bruno und für Huhn Agathe zu verwandeln und auch den Wolf und natürlich auch Luise fantasievoll auftreten zu lassen. Die Aufführung mit Puppen dauert rund 45 Minuten und ist für Kinder ab vier Jahren geeignet. Der Eintrittspreis beträgt 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Reservierungen für die Aufführungen im Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoverstraße 15a, in Seelze nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an kulturbue-ro@stadt-seelze.de entgegen. Die Tageskasse öffnet jeweils eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.



Theater für Kinder: In „Luise ist weg“ sucht der Schäfer nach einem kleinen Schäfchen. Dabei muss er sich beeilen, denn auch der Wolf hat Luises Spur aufgenommen. Foto: privat

Musikfestival Seelze feiert 25-jähriges Jubiläum

SEELZE (KÖ). Die EXPO in Hannover war im Jahr 2000 auch die Geburtsstunde des Seelzer Musikfestivals (MuSe). Seither sind viele Musiker und Sänger von Weltruf der Einladung von Christoph Slaby und Robert Leschik in die Obentrautstadt gefolgt. Nicht nur in den Festivalwochen – die MuSe startet in diesem Jahr im Mai und endet am 1. Juli –

präsentieren die beiden MuSe-Macher besondere Künstler. So laden sie am Sonntag, 1. Februar, um 17 Uhr zu einem Orgelkonzert in die Dreifaltigkeitskirche ein. Gaststar ist Etienne Walhaim, Titularorganist der großen Ducroquet- und Merklin-Orgeln der Kathedrale Notre Dame des Tournai in Belgien. Er ist als Konzertorganist interna-

tional gefragt und ist der Einladung des Fördervereins Konzertorgel Seelze gern gefolgt. Neue Klänge zaubern ist seine Stärke und das wird er auch bei den Werken von Scarlatti, Vivaldi, Mozart, Guiliou und Franck beweisen, die in Seelze auf dem Programm stehen. In der Pause können die Besucher auch Getränke einnehmen.

Offener Nachmittag im Familienzentrum

GARBSEN. Das AWO Familienzentrum Jahnstraße lädt interessierte Eltern am Dienstag, 21. Januar, von 15.30 bis 17.30 Uhr zu einem „Nachmittag der offenen Tür“ ein. Eltern können sich in dieser Zeit die Einrichtung anschauen

und haben Gelegenheit, die pädagogische Arbeit im Familienzentrum kennenzulernen, um so einen ersten Eindruck von der Kita in der Jahnstraße 3 zu erhalten. Im Februar werden die Kita-Plätze in Garbsen wieder vergeben.

MEHRWERTSTEUER? GESCHENKT!

Spare bei über 400 Böden.

Laminat Vinyl Parkett

19%

*19% Mehrwertsteuer sparen (entspricht einem tatsächlichen Rabatt von 15,966 %) gilt für alle Böden ab 12,99 €/m². Nur bis zum 31.01.2025. Nur bei sofortiger Mitnahme und solange der Vorrat reicht. Gilt nicht für Sonderbestellungen und ist nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Eine Rabattierung bereits getätigter Aufträge ist nicht möglich. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

Montreal Oak nature (5214)	Unser Verkaufspreis, €/m²: 26,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 5,41 Alles zusammen: 32,40 Unser Preis: 26,99
bodomoRigid-Vinyl (5213) Dekor Montreal Oak grey • 5 mm Stärke Nuttschicht: 0,3 mm NK 31 • Integrierte Dämmung • Breites Format mit natürlichem Holzlook • Strapazierfähig und robust • 100 % Wasserfest und pflegeleicht	Aktionspreis jetzt nur €/m² 22,67
Schlossdiele creme (8602)	Unser Verkaufspreis, €/m²: 19,99 PE-Dämmung, 2 mm stark, unser Preis €/m²: 0,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 5,41 Alles zusammen: 26,39 Unser Preis: 19,99
bodomoLAMINAT (8601) Dekor Schlossdiele natur • 8 mm Stärke NK 32 AC4 • Perfekt für stark beanspruchte Räume • Breites XXL Format mit natürl. Eichenlook • Blauer Engel / Made in Germany • Pflegeleicht	Aktionspreis jetzt nur €/m² 16,79
Yosemite Stone pearl (8533)	Unser Verkaufspreis, €/m²: 17,99 PE-Dämmung, 2 mm stark, unser Preis €/m²: 0,99 Fußleiste passend, unser Preis €/lfm.: 5,41 Alles zusammen: 24,39 Unser Preis: 17,99
bodomoLAMINAT (8532) Dekor Yosemite Stone frosty • 8 mm Stärke NK 32 AC4 • Ideal für stark beanspruchte Räume • Echter Steinlook für modernen Stil • Schnelle und einfache Verlegung • Made in Germany	Aktionspreis jetzt nur €/m² 15,11

Laminat DEPOT

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Laminat-Lager Mitte GmbH · Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

Hannover am A2 Center · Varrelheide 204

TEST Bild TOP SERVICE-QUALITÄT

AUSGABE 3/2021
Konsumentenbefragung
★★★★★ 2021/22

LaminatDEPOT

IN DER KATEGORIE LIFESTYLE & SHOPPING

SONNTAG IST SCHAUTAG!

Jeden Sonntag 12.00 Uhr – 16.00 Uhr ohne Verkauf und Beratung

laminatdepot.de

Jetzt 19x auch in: Bielefeld, Bietigheim, Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Hamburg, Hamm, Iserlohn, Lippstadt, Mönchengladbach, Mülheim/Ruhr, Paderborn, Porta Westfalica, Södingen, Velbert und Wuppertal

Gemeinsam gegen Depression: Regionsweite Veranstaltungsreihe

REGION. Lesungen, Vorträge, Workshops oder Filme – bis zum 14. März lädt das Bündnis gegen Depression der Region Hannover zu einer regionsweiten Veranstaltungsreihe ein. So vielfältig die insgesamt 24 Veranstaltungen sind, haben sie doch ein großes gemeinsames Thema: Depression. Vom Erkennen der Erkrankung bis zum Umgang mit ihr.

Jeder sechste Mensch erlebt mindestens einmal im Leben eine Depression. In Deutschland sind mehr als fünf Millionen Menschen betroffen. Betroffene berichten häufig, dass sie sich isoliert und unverstanden fühlen. Auch Christoph Jenner möchte Mut machen und gibt in seinem Vortrag „Vom Betroffenen zum Experten“ am Donnerstag, 23. Januar in der KRH Psychiatrie Wunstorf Einblicke in seine eigene Krankheitsgeschichte.

Am Montag, 27. Januar, lädt der Workshop „Schnippeln und Schnackern“ zu Ernährung und Depression ins Mehrgenerationenhaus Wedemark ein. Hier wird der Einfluss von Ernährung auf die psychische Gesundheit

praktisch erlebbar gemacht. Über die Hilfsangebote des Sozialpsychiatrischen Dienstes der Region Hannover können sich Interessierte am Dienstag, 25. Februar, informieren: Dr. Thorsten Sueße, Fachdienstleiter des Sozialpsychiatrischen Dienstes, stellt die Beratungsangebote in einem Online-Vortrag vor und steht anschließend für Fragen aus dem Publikum zur Verfügung. Wer lieber persönlich ins Gespräch über den Sozialpsychiatrischen Dienst kommen will, kann sich am Dienstag, 11. März, am Stand der Beratungsstelle im Planetencenter Garbsen über das Krankheitsbild Depression informieren.

Am Mittwoch, 12. März, steht der Dokumentarfilm „Stell dich nicht so an“ mit anschließendem Publikumsgespräch auf dem Programm im Kino am Raschplatz. In dem Film aus dem Jahr 2022 berichten an Depression erkrankte Männer von ihren persönlichen Erfahrungen.

Das vollständige Programm und Details zu den Veranstaltungsorten gibt es hier: www.hannover.de/bgd-rh.

Netzwerktreffen findet statt

GARBSEN (STP). Die Sitzung des Stadtteilbeirates Auf der Horst wird jetzt zu einem Netzwerktreffen. Wie immer haben Interessierte bei dieser Veranstaltung die Möglichkeit, sich mit ihren Fragen und Anregungen einzubringen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Das Netzwerktreffen des Stadtteilbeirates Auf der Horst erfolgt am Mittwoch, 22. Januar, in der Begegnungsstätte am Hérouville-Saint-Clair-Platz 1-3. Beginn ist um 17 Uhr. Dort geht es unter anderem um die Neustrukturierung der Stadtteilbeiratssitzungen und Neues aus dem Stadtteil.

Das neue Theaterprogramm für Kinder ist da

SEELZE. Rechtzeitig zum Jahresanfang stellt das städtische Kulturbüro sein neues Theaterprogramm für Kinder vor. Mit acht Theaterstücken will das Büro insbesondere Kindergruppen aus Kindertagesstätten und Schulklassen zu den Vorstellungen ins Veranstaltungszentrum Alter Krug locken. Auf dem Programm stehen humorvoll inszenierte Geschichten und auch eine besondere Weihnachtsgeschichte darf nicht fehlen.

„Wir haben für die neue Saison wieder professionelle Theatergruppen aus ganz Deutschland eingeladen, die mit ihren fantasievollen, lustigen und spannenden Aufführungen das junge wie auch das ältere Publikum aus Seelze und Umgebung verzaubern werden“, sagt Organisatorin Irene Cholewinski.

Los geht es schon am Freitag, 24. Januar, mit „Luise ist weg“. In dem Figurentheater zum Mitfiebern, Mitmachen und Mitlachen für Kinder ab vier Jahren zählt der Schäfer wie immer seine Schafe und bemerkt, dass ein kleines Schäfchen fehlt. Der Schäfer macht sich sofort auf die Suche, doch er muss sich beeilen, denn auch der Wolf hat Luises Spur aufgenommen.

Auf eine Welt voll wundersamer Wesen kann sich das Publikum am Freitag, 14. Februar, mit dem Figurentheater „Trollkinder können alles“ freuen. In der heiteren Geschichte über den Beginn einer wunderbaren Freundschaft für Kinder ab vier Jahren suchen sich die Tiere, Trolle und Winzlinge ein neues Zuhause, als plötzlich ein Glöckchen in der Luft schwebt und spricht. „Don Quijote oder mit zwei Hurras

gleichnamigen Kinderbuch von Astrid Lindgren erwartet das Publikum im Alter ab fünf Jahren am Freitag, 19. September, mit „Michel in der Suppenschüssel“. In Lönneberga und der gesamten Umgebung gibt es keinen einzigen Menschen, der nicht den Michel vom kleinen Bauernhof Katthult kennt. Obwohl Michel gar keinen Unfug plant, passieren ihm die merkwürdigsten Dinge: Erst steckt er mit seinem Kopf in der Suppenschüssel fest, und kurz darauf baumelt seine Schwester ganz oben am Fahnenmast.



Theater für Kinder: Mit acht Theaterraufführungen übers Jahr verteilt will das Kulturbüro der Stadt Seelze viele kleinere und größere Kinder ins Veranstaltungszentrum Alter Krug locken. Dort wird am Freitag, 4. April, auch das Stück „Plötzlich war Lysander da“, eine einfühlsame und humorvolle Geschichte für Kinder ab vier Jahren, aufgeführt.

Foto: Georg Dornig (privat)

gegen Windmühlen“ heißt es am Freitag, 21. März, im Figuren-Musikschauenspiel für Kinder ab sechs Jahren. Frei nach dem Romanklassiker von Miguel de Cervantes kämpfen, singen und streiten Don Quijote und Sancho Panza miteinander und reiten von Abenteuer zu Abenteuer – bis in unsere Zeit hinein.

Einem aktuellen Thema widmet sich das Stück „Plötzlich war Lysander da“ am Freitag, 4. April. Die einfühlsame und hu-

morvolle Geschichte eignet sich für Kinder ab vier Jahren und erzählt davon, wie ein Brief des Bürgermeisters das beschauliche Leben der Mäuse in ihrer unterirdischen Höhle verändert: Da er sein Zuhause verloren hat, soll Lurch Lysander bei ihnen einziehen. Die Mäuse sind zunächst gar nicht begeistert – doch Lysander gelingt es, der Mäusewelt etwas hinzuzufügen, das allen gefällt. Ein lustiges Puppenspiel nach dem

25 Millionen Euro für kommunale und Vereinssportstätten in Niedersachsen

REGION. Zur Stärkung der niedersächsischen Sportstätteninfrastruktur legt die niedersächsische Landesregierung im Jahr 2025 ein Sportstätteninvestitionsprogramm in Höhe von 25 Millionen Euro auf. Davon gehen 20 Millionen Euro an den kommunalen Sportstättenbau und 5 Millionen Euro an den Vereinssportstättenbau. Die Abwicklung der 20 Millionen Euro erfolgt über das niedersächsische Ministerium für Inneres und Sport (MI), während der Vereinssportstättenbau über die bekannten Strukturen beim Landessportbund Niedersachsen e. V. (LSB) gefördert wird.

Die niedersächsische Ministerin für Inneres und Sport, Daniela Behrens, erklärt: „Diese 25 Millionen sind in Zeiten knapper Haushalte nicht selbstverständlich, aber zwingend erforderlich, um die niedersächsische Sportstätteninfrastruktur zu erhalten und somit die flächendeckende Möglichkeit der Sportausübung zu gewährleisten. Ich hoffe, dass es trotz der ange-

spannten Haushaltslage auch in den kommenden Jahren möglich sein wird, weitere Sportstätten in Niedersachsen aus Landesmitteln sanieren zu können. Denn Niedersachsen ist ein echtes Sportland und soll es auch bleiben! Dazu gehört nun einmal auch die entsprechende Infrastruktur.“

Die Richtlinie des Landes zur Förderung des kommunalen Sportstättenbaus befindet sich zurzeit in der Abstimmung und soll zeitnah in Kraft treten. Gefördert werden soll die Sanierung und Modernisierung von Hallenschwimmbädern, wobei Maßnahmen an Lehrschwimmbecken den Förderschwerpunkt darstellen sollen. Es ist geplant, dass Kommunen bis zum 31. Mai 2025 einen Antrag auf Förderung beim MI stellen können. Die Zuwendung soll grundsätzlich in Höhe von 40 Prozent der zuwendungsfähigen Ausgaben, höchstens bis zu einem Betrag von 1,5 Millionen Euro gewährt werden. Finanzschwache Kommunen sollen eine höhere Förderung erhalten können.

Sportministerin Behrens: „Wir haben erst im vergangenen Jahr 1,7 Millionen Euro zur Förderung von Schwimmkursen und zur Ausbildung von Übungsleiterinnen und Übungsleitern zur Verfügung gestellt. Jetzt kümmern wir uns um die Schwimmflächen: Wir wollen, dass insbesondere niedersächsische Sportvereine in die Lage versetzt werden, Kindern und Jugendlichen das Schwimmenlernen zu ermöglichen. Daher soll im Rahmen des kommunalen Sportstätteninvestitionsprogramms die Sanierung von Hallenschwimmbädern mit dem Schwerpunkt der Förderung von Maßnahmen an Lehrschwimmbecken im Vordergrund stehen.“

Neben den kommunalen Sportstätten sollen aber auch vereinseigene Sportstätten von dem Investitionsprogramm profitieren. Im LSB organisierte Vereine können im Rahmen der bestehenden Richtlinie zur Förderung des Sportstättenbaus Förderanträge beim LSB stellen.

Ministerin Behrens betont zudem: „Viele Vereinssportstätten sind ebenfalls sanierungsbedürftig. Daher haben wir den Vereinssportstättenbau auch in den vergangenen Jahren bereits aus Mitteln des 100 Millionen Euro Sportstätteninvestitionsprogramms von 2019 bis 2022 sowie mit Mitteln der Energiehilfen des Landes in Zusammenhang mit dem Ukraine Krieg gefördert. Die nun zur Verfügung stehenden zusätzlichen Fördermittel in Höhe von 5 Millionen Euro werden einen weiteren wichtigen Beitrag zum Abbau des Sanierungsstaus bei Vereinssportstätten leisten.“

Darüber freut sich auch der Vorstandsvorsitzende des LSB, Reinhard Rawe: „Mit den uns zur Verfügung stehenden Fördermitteln gelingt es uns mehr als 600 Anträge im Bereich des Sportstättenbaus zu bewilligen. Damit schaffen wir nicht nur moderne Orte für den Sport, sondern Orte für Begegnung. Eine Investition in den Sport bringt ein Vielfaches an gesellschaftlicher Rendite“, so Rawe.

DURCH ZAUBEREI ZUM KÖNIG

Leise und laute Töne erklingen am Freitag, 10. Oktober, im Stück „Wo die wilden Kerle wohnen“ und erzählen von Mut und Wut, vom Unfug treiben und von der Kraft der Fantasie. In der Mischung aus Puppenspiel, Theater und Rockkonzert, frei nach dem bekannten Kinderbuch von Maurice Sendak, erfahren die kleinen und großen Zuschauenden, wie Max zur Insel der wilden Kerle segelt, sie mit nur einem Zaubertrock zähmt und so zu ihrem König wird.

Das Leben auf dem Bauernhof könnte so herrlich sein, wäre da nicht „Die Kuh Rosemarie“, die einfach alles besser weiß. Auf humorvolle Weise, mit viel Sprachwitz und Musik zeigt das Stück nach dem Bilderbuch „Die Kuh Rosalinde“ am Freitag, 14. November, wie engstirnige Spiebigkeit und der Wunsch nach einem respektvollen, toleranten Miteinander aufeinandertreffen.

Ein ganz besonderes Theatererlebnis steht zum Saisonabschluss am Freitag, 12. Dezember, bevor, denn „Das Weihnachtsleuchten“ erzählt die Weihnachtsgeschichte aus ganz ungewöhnlichen Perspektiven. Die Erzählerin verwandelt sich in einen Hund, einen Hirtenjungen, einen Engel und eine Herbergsmutter. Sie alle waren dabei und erzählen von diesem wundersamen Ereignis. Die Kinder im Alter ab drei Jahren sitzen dabei auf kuscheligen Kissen um die Schauspielerinnen herum, sind ihr ganz nah, lauschen ihrer Erzählung und werden direkt einbezogen. Gemeinsam singen sie, staunen und werden Teil der Geschichte.

RESERVIERUNGEN IM KULTURBÜRO

Das Theater für Kinder lädt in der Regel für 10 Uhr zu einer ersten Aufführung insbesondere für Kindertagesstätten und Schulklassen sowie für 15 Uhr zu einer weiteren Vorstellung für alle Interessierten ins Veranstaltungszentrum Alter Krug, Hannoversche Straße 15a, ein. Die Karten kosten 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene.

Reservierungen nimmt das Kulturbüro der Stadt Seelze unter Telefon (05137) 828284 sowie per E-Mail an kulturbue-ro@stadt-seelze.de entgegen. Die Tageskasse öffnet jeweils eine halbe Stunde vor Vorstellungsbeginn. Vorbestellte Karten liegen an der Kasse bereit und sollten spätestens 15 Minuten vor Beginn abgeholt werden.

Musikalische Andacht in St. Michael

LETTER. Am Samstag, 25. Januar, findet um 18 Uhr in der St. Michael Kirche in Letter eine musikalische Andacht mit dem Titel „Feel good music“ mit der Band St. Michael statt. Unter der Leitung von Annette Samse ist Musik von Sting, Eric Clapton, Michael Jackson, Beatles und vielen anderen zu hören.

Hauptversammlung der Schloß Ricklinger Schützen

SCHLOSS RICKLINGEN. Der Schützenverein Schloß-Ricklingen v.1905 e.V. lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag, 1. Februar, um 19 Uhr in das Schützenhaus ein.

Tagesordnungspunkte sind unter anderem Kurzberichte des 1. Vorsitzenden, der Oberhauptschießsportleiterin, des Jugendleiters, des Spieß' sowie der Musikfreunde, Neuwahlen, Ehrungen und Beförderungen.

Der Rotkreuz-Samstagstreff: Eine gute Zeit verbringen

REGION. Das Rote Kreuz in der Region Hannover startet mit einem neuen Angebot, das sich gleichermaßen an Kinder und Jugendliche mit und ohne Behinderung sowie deren Eltern richtet.

Während der Nachwuchs (ab 8 Jahre) beim Samstagstreff des Roten Kreuzes eine ereignisreiche und aufregende Zeit miteinander verbringt, Freundschaften schließen kann und eine Menge Spaß hat, wird den Erwachsenen ein Zeitraum der Entlastung ermöglicht. Sämtliche Aktivitäten – ob Spiele, kreatives Gestalten, Erlebnisse in der Natur oder Musik – sind inklusiv gestaltet.

Der Samstagstreff findet an jedem zweiten Samstag im Monat von 10 bis 16 Uhr im Rotkreuz-Familienzentrum Pappelteich (Anecampstraße 22, 30539 Hannover) statt. Die Kosten betragen 10 Euro pro Kind und Tag, für Kinder mit Behinderung kommen 6 Betreuungsstunden pro Tag hinzu.

Anmeldungen nehmen Marion Dahlke unter Telefon (0511) 3671277 oder per E-Mail an dahlke@drk-hannover.de und Leon Dirks unter Telefon 0175-8229178 oder per E-Mail an dirks@drk-hannover.de entgegen. Sie stehen auch für weitere Informationen zur Verfügung.

pro care

DIE MESSE FÜR DIE PFLEGEBRANCHE!

11. – 12. FEBRUAR 2025
Messe Hannover

BIS ZU
10 RBP-
FORTBILDUNGS-
PUNKTE
SICHERN!

**JETZT TICKETS
SICHERN!**

Erlebe, was die professionelle Pflege bewegt: Innovative Produkte, Vorträge und praxisnahe Lösungen, die den Pflegealltag erleichtern!

Registrierung*
beruflich
Pflegepraxis

Deutsche Messe

33797601_002624

aktivoptik

50% Rabatt auf Gläser*

DiGv | Deutsche Gesellschaft für Verbrauchertests mbH

TESTSIEGER

Optiker-Filialisten

Text 10/2024
10 Anbieter, 89 Punkte/12100

*Beim Kauf einer Komplettbrille zahlen Sie nur die Fassung und ein Glas, das zweite Brillenglas mit gleichem Wert erhalten Sie im Paket dazu. Sie zahlen also nur 50% des Glaspaares. Nicht mit anderen Aktionsangeboten kombinierbar. Nur gültig vom 01.12.2024 - 28.02.2025 und in teilnehmenden aktivoptik-Filialen. Verantwortlich für die Werbung: aktivoptik Vertriebs GmbH, John-F.-Kennedy-Str. 26, 55543 Bad Kreuznach. Alle Informationen zur Identität und Anschrift der Geschäfte finden Sie unter <https://www.aktivoptik.de/filialen>.

aktivoptik Rote Reihe 19 in Garbsen-Berenbostel 05131.47 69 49

33296301_002624

GANZ NAH, ALLES DA

MIT LEICHTIGKEIT EINKAUFEN

500 PARKPLÄTZE
30 GESCHÄFTE

Praktisch und in deiner Nähe
- alles was du brauchst findest du im Planetencenter.

PLANETEN CENTER

3899201_002625

Vom Klimawandel bis zur Mehrheimigkeit

magaScene: Das **REAL DANCE FESTIVAL** bringt die Verhältnisse zum Tanzen

Der internationale Tanz soll weiterhin einen festen Platz in Hannovers Kulturkalender haben. Darin sind sich die Veranstalter und Förderer der zweiten Ausgabe des Real Dance Festivals einig. Und so präsentiert dieses internationale Tanzfestival vom 28. Januar bis zum 2. Februar die volle Bandbreite dieser künstlerischen Ausdrucksform. Das Festivalprogramm nutzt dafür neben den Spielstätten des Schauspielhauses (Schauspielhaus, Ballhof und Cumberlandsche Bühne) erstmalig auch die Räumlichkeiten der Kestner Gesellschaft. Das Real Dance Festival 2025 ist eine Veranstaltung der Niedersächsischen Staatstheater Hannover GmbH, wird gefördert durch die Landeshauptstadt Hannover, die Stiftung Niedersachsen und das Niedersächsische Ministerium für Wissenschaft und Kultur und ist budgetiert mit 400.000 Euro. Eingeladen sind diesmal fünf Bühnenproduktionen. Das Team um Festivalleiterin Melanie Zimmermann freut sich besonders, nach über 20 Jahren wieder ein Gruppenstück von Anne Teresa De Keersmaeker in Hannover zeigen zu können. Zusammen mit dem Choreografen Radouan Mriziga eröffnet sie in „Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione“ (28. und 29. Januar) zu Vivaldis Klassiker „Die vier Jahreszeiten“ das Festival mit der drängenden Frage, ob es in Zukunft diese vier Jahreszeiten überhaupt noch geben wird. Stichwort Klimawandel. Tamara Alegre holt mit „1GUH WATCH“ zusammen mit gefeierten Stars der Szene die geballte Energie

des Dancehall auf die Bühne des zeitgenössischen Tanzes (30. und 31. Januar), während Michael Turinsky in seiner brandneuen Arbeit „Work Body“ die Sinnlichkeit in kommunistischer Theorie aufflackern lässt (31. Januar und 1. Februar). Die Newcomer Sepideh Khodarahmi und Afrang Nordlöf Malekian beschäftigen sich in „Keeping up with the Iranians“ (1. Februar) mit Mehmoonis, deren Klänge und Tänze seit über 40 Jahren die iranische Kultur prägen, und versprühen in ihrer Lecture Performance „The Savor of a Sweet Surprise“ den Duft aus Großmutterns Küche (30. und 31. Januar). Das 13-köpfige, mosambikanische Ensemble um den international gefeierten Festival-Idol Chichava verhandelt in „VAGABUNDUS“ die vielen Facetten von Migration (1. und 2. Februar), und in der zweiten Edition des Festivalformats FOR REAL präsentieren Mónica García Vicente und Irving Villegas aus Hannover „Trazos“, einen ganz besonderen installativ-choreografischen Abend (30. Januar bis 2. Februar). In Kooperation mit der Kestner Gesellschaft werden zudem dort zwei Filmarbeiten von William Forsythe und Boris Charmatz gezeigt – zwei prägende Größen des internationalen Tanzes (28. Januar bis 2. Februar). Das Festivalzentrum befindet sich im Foyer des Ballhof Eins. Dort kann man u.a. Termine für die Pop-Up Nail Bar von Hong Ngoc Le für ein brillantes Nagel-Makeover reservieren (30. Januar bis 2. Februar), am Netzwerk-treffen von Hannovers Tanzszenen teilnehmen (1. Februar) so-



Szene aus VAGABUNDUS von Idio Chichava.

Foto: Mariano Silva

wie Filme von internationalen Tanzschaffenden anschauen. In Melanie Zimmermanns zweiter Festivalausgabe wird die Vielfalt des internationalen Tanzes sowohl durch die Einladung von weltberühmten Companies als auch Newcomer in die niedersächsische Hauptstadt geholt: „Ich freue mich sehr auf das Festival, auf seine Energie, das gemeinsame Schauen und Tanzen und auf die talentierten, internationalen Künstlerinnen und

Künstler und ihren Blick auf die Welt. Das Publikum kann sich auf ein spannendes Programm freuen, das aus Bühnen-, Film-, Workshop-, Gesprächs- und Partyformaten besteht und das versucht, alle Körper und Geister abzuholen. So wollen wir ein paar Wärmestralen in den kalten Winter zu bringen.“ **Mehr Infos und Tickets auf www.realdance.de**

Stadtmagazin für Hannover
magaScene

Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf www.magaScene.de inklusive Download-Möglichkeit.

Meisterbetrieb
Chora
SANITÄR • HEIZUNG

über 26 Jahre
Alte Ricklinger Str. 65
30823 Garbsen

Sanitär • Heizung • Solar • Komplettbäder
Hält Ihre Heizung noch stand?
bis zu **20 %** Rabatt auf modernste Heizungsanlagen
Tel. 0 51 37 / 82 22 99 • chora@chora-shk.de

Gospelkonzert: Das 500 Stimmen Mass-Choir Konzert

Das stimmungswichtige Gospelkonzert zum Mitsingen und Mitswingen

Am 16. März 2025 findet das stimmungswichtige Gospelkonzert „singOUT“ in Hannover statt. Die singOUT Projekte von und mit Silas Edwin gibt es seit 2005 in ganz Deutschland. Klingt wie eine Tour, ist es aber nur teilweise. Das Projekt tourt, die Sänger kommen stets aus der jeweiligen Stadt, und werden sechs Monate intensiv auf das große Konzert in ihrer Stadt vorbereitet. Bereits in den vergangenen Jahren begeisterten die Singout-Mass Choir Besucher in ausverkauften renommierten Sälen Deutschlands mit ihrer Stimmgewalt und Lebensfreude. Auch dieses Jahr gibt es ein weit gefächertes Gospelprogramm mit der Band um den Pianisten Elvis E. aus den Niederlanden. Das Repertoire beinhaltet

sowohl moderne als auch traditionelle, immer wieder gern gehörte Songs wie „Down by the riverside“, „Hallelujah“ und „We Are The World“. Mit dem Mass-Choir treten internationale Solisten auf. Die stimmungswichtige Jennifer Phillips (UK) und der Award-Gewinner Marlin Williford (USA) werden mit dem 500 Stimmen starken Chor am 16. März 2025 im Kuppelsaal Hannover einen Abend voller Gospel präsentieren. Das Konzert besticht durch ein außerordentliches Klangvolumen und verspricht einen wundervollen Gospelabend, aus dem jeder beschwingt nach Hause gehen wird. Dies ist nicht einfach irgendein Gospelkonzert, sondern ein Gospelereignis der ganz großen Klasse. Seien Sie dabei!



Foto: SingOut

JETZT Tickets sichern:
Telefon: (0511) 1212 3333 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, E-Mail: service@haz-tickets-hop.de Online buchen: tickets.haz.de
Weitere Info:
www.singout-projekt.de

Anzeige

Schluss mit Blähungen, Völlegefühl, Magenkrämpfen Endlich Essen wieder genießen

Gut essen? Gerne! Aber bitte mit Genuss! Nur leider machen Blähungen, Völlegefühl und Magenkrämpfe manch gesellige Runde zur mühsam ertragenen Qual. Damit Genuss in Zukunft genießbar bleibt, hält die Natur eine Lösung bereit:

EINZIGARTIG KOMBINIERT FÜR SCHNELLE LINDERUNG

Bei Blähungen, Völlegefühl und Magenkrämpfen bringen GASTEO Magen-Tropfen mit sechs



wertvollen, bitterstoffhaltigen und beruhigenden Heilpflanzen schnelle Linderung. Bitterstoffe, in Wermut-, Benediktenkraut

oder Angelikawurzel enthalten, regen schon im Mund die Produktion von Verdauungssäften an.^{1,2} Die anderen drei Heilpflanzen, Gän-

sefingerkraut, Süßholzwurzel und Kamillenblüten, entspannen und nehmen den Druck aus dem Bauchbereich.

PRAKTISCH AUCH FÜR UNTERWEGS

GASTEO Magen-Tropfen im Dosierfläschchen sind eine einzigartig kombinierte erste Magenhilfe – auch für unterwegs. Nach erstem Gebrauch halten sie noch ganze zwölf Monate. Damit jederzeit und überall Essen ein Genuss bleibt.

1. Liszt et al. (2017) PNAS; 114(30), E6260-E6269; 2. Inge Depoortere (2014) Gut; 63:179-190.
GASTEO® Flüssigkeit zum Einnehmen. **Wirkstoffe:** Gänsefingerkraut, Süßholzwurzel, Angelikawurzel, Benediktenkraut, Wermutkraut, Kamillenblüten. Traditionelles pflanzliches Arzneimittel zur Anwendung bei leichten Verdauungsbeschwerden (z. B. Völlegefühl, Blähungen), sowie leichten krampfartigen Beschwerden im Magen-Darm-Trakt ausschließlich auf Grund langjähriger Anwendung. **Enthält 40 Vol.-% Alkohol.** (Stand: 11/2022). **Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.** Cesra Arzneimittel GmbH & Co. KG, Braunmattstraße 20, 76532 Baden-Baden

Blähungen? Völlegefühl? Magenkrämpfe?

GASTEO®

hilft Deiner Verdauung über den Berg

Fragen Sie in Ihrer Apotheke danach!

PZN 10738439, AVP 10,89 €



Volksbank-Vorstand Jürgen Wache (rechts) übergibt eine Spende an Vera Neugebauer (Präsidentin Special Olympics Niedersachsen, von links), Gerd Schwesig (Geschäftsführer Blinden- und Sehbehindertenverband Niedersachsen), Irving Wolther (Vorstand Bürgerinitiative Raschplatz) und Julius Schulze-Borges (Vorstand DTV Hannover).
Foto: Volksbank

220.000 Euro für die Region

Volksbank unterstützt gemeinnützige Initiativen

HANNOVER. Die Hannoversche Volksbank hat im Rahmen einer kleinen Feierstunde stellvertretend für insgesamt 83 soziale, kulturelle und gemeinnützige Einrichtungen an vier Initiativen eine finanzielle Zuwendung aus ihren jährlich anfallenden Reinerträgen des Gewinnsparens überreicht. Bei einem Einsatz von 5 Euro monatlich sind 1 Euro der Spieleinsatz für die Lotterie und 4 Euro der Sparbeitrag, der auf dem Konto gutgeschrieben wird. Die Reinerträge generieren sich aus dem Spieleinsatz von 1 Euro. Für die Vereine und Organisationen im Geschäftsgebiet der Hannoverschen Volksbank sowie ihren Niederlassungen Celle und Hildesheimer Börde standen in diesem Jahr genau 221.680,80 Euro zur Verfügung. Mit den Spendengeldern möchte die Bank das ehrenamtliche und gesellschaftliche Engagement fördern. 125.000 Euro entfallen davon auf drei VWV ID.3, welche die Hannoversche Volksbank als Elektro-VRmobile ausgeschrieben hatte und die nach ihrer Auslieferung an die Einrichtungen übergeben werden, die von einer Jury aus den

zahlreichen Bewerbungen ausgewählt wurden. Die restlichen 95.000 Euro fließen als finanzielle Zuwendungen an gemeinnützige Vereine und Initiativen im Geschäftsgebiet der Genossenschaftsbank. So freut sich der DTV Hannover über eine Spende in Höhe von 1.000 Euro für die Anschaffung einer Rollstuhlrampe. Die Special Olympics Niedersachsen e.V. erhalten für die Anschaffung eines digitalen Whiteboards einen Zuschuss in Höhe von 2.000 Euro. Auch der Blinden- und Sehbehindertenverband Niedersachsen e.V. bekommt eine Spende der Hannoverschen Volksbank. 5.000 Euro helfen bei der Anschaffung von Hilfsmitteln für Schulungen. 5.150,80 Euro erhält die Bürgerinitiative Raschplatz e.V.. Hier steht neue Beleuchtung auf dem Wunschzettel. „Mit diesen Geldern stärken wir vor allem das ehrenamtliche Engagement in unserer Region. Ohne diese ehrenamtliche Tätigkeit wären viele Angebote heutzutage unerschwinglich. Und zahlreiche Projekte könnten ohne Unterstützung überhaupt nicht realisiert werden,“ erläutert Volksbank-Vorstand Jürgen Wache.

Klimaschutzaktivistin erkennt Warnsignal

LUISA NEUBAUER: Brände in Kalifornien sind „Folge von weltweitem, politischem Versagen“

VON RND / DPA

BERLIN. Die Brände in und um Los Angeles sind laut US-Regierung die verheerendsten in der Geschichte Kaliforniens. Kein Zufall, sondern Folge politischen Versagens, sagt die Klimaaktivistin Luisa Neubauer. Das Versprechen von richtigem Klimaschutz sei eine Lüge gewesen. Die sich häufenden Waldbrände, Überschwemmungen und tödlichen Stürme sind aus Sicht der Klimaschutzaktivistin Luisa Neubauer ein dramatisches Warnsignal an die Politik, endlich mehr gegen die Erderhitzung zu unternehmen. „All das sind keine Zufälle, sondern Folge von weltweitem, politischem Versagen – bei dem auch Deutschland mitmacht“, sagte Neubauer von der Bewegung Fridays for Future der Deutschen Presse-Agentur in Berlin. Die Bilder der verheerenden Brände in Kalifornien stünden symbolisch für eine Welt, die für immer mehr Menschen zur Lebensgefahr

wird. „Sie sollten die Spitzenkandidaten und den Wahlkampf wachrütteln, und zu einer echten Debatte über den Schutz vor der Klimakrise und den Ausstieg aus fossilen Energien anregen. Die Zeit ist jetzt.“ Neubauer sagte, lange sei den jungen Menschen versprochen worden, dass richtiger Klimaschutz kommt, sobald die Katastrophen groß genug seien. Das entpuppte sich nun als schlechte Lüge. „Kalifornien steht in Flammen – ein Ereignis, dass nachweislich im Zusammenhang mit der Klimakatastrophe steht. Davor wurde Valencia von Fluten überrollt, davor standen große Teile Deutschlands unter Wasser, vier Mal in 2024.“ Noch nie sei so offensichtlich gewesen, wie gefährlich die Klimakatastrophe ist, und wie dringend Menschen, Lebensgrundlagen und Wirtschaftsräume vor ihr geschützt werden müssten. „Es macht Angst zu sehen, wie wenig die Klimagefahren für Deutschland und die Welt



Klimaaktivistin Luisa Neubauer nahm in Berlin an einer Pressekonferenz von Fridays for Future zur aktuellen Klimapolitik teil.
Foto: David Hammersen



Die Brände in und um Los Angeles sind laut US-Regierung die verheerendsten in der Geschichte Kaliforniens.
Foto: Jessica Christian / Unsplash

bisher von den Spitzenkandidaten im Wahlkampf thematisiert werden. Scheinbar planen sie weite Teile der Gesellschaft für dumm zu verkaufen, und ihnen weiter einzureden, dass die Klimakrise uns schon in Ruhe lässt, wenn wir sie lange genug ignoriert haben.“ Zu den fatalen Folgen der Erderwärmung gehören je nach Region heftigere und häufigere Dürren, Stürme und Überschwemmungen, die schon jetzt

Millionen Menschen leiden lassen und teilweise auch zur Flucht ins Ausland zwingen.

SEIT ACHT MONATEN SO GUT WIE KEIN REGEN MEHR

Wissenschaftler aus Kalifornien haben schon 2022 festgestellt, dass in ihrer Region die Zahl der Waldbrände stark steigt. Schuld sei der menschengemachte Klimawandel mit heißerem und trockenerem Wetter. Traditionellerweise dauerte die Dürrezeit in Kalifornien von Mai bis September, während Oktober bis April als die Regenzeit galt. Doch im Süden Kaliforniens, wo Los Angeles liegt, hat es seit mindestens acht Monaten so gut wie gar nicht mehr geregnet. Bäume und Sträucher sind vertrocknet, brennen also leicht. Hinzu kommen die für die Saison typischen, kräftigen Santa-Ana-Winde, welche die Flammen schnell verbreiten.

Gesundheit

ANZEIGE

Neues „Schlaf-Wunder“ Magnesium?

Schlaf-Hype aus den USA: Experten erklären, was dahintersteckt

Statt Schlaftabletten und teurer Medikamente schwören immer mehr Amerikaner auf den Mineralstoff, der für einen tieferen und ruhigeren Schlaf sorgen soll. Die Nachfrage nach Magnesiumpräparaten für den Schlaf schießt regelrecht in die Höhe. Experten bestätigen: Ein Magnesiummangel kann oft ein Auslöser für Schlafprobleme sein. Aber Vorsicht! Magnesium ist nicht gleich Magnesium.

Schlafprobleme resultieren aus den unterschiedlichsten Lebensumständen. Was auch immer Betroffene wachhält, alle wünschen sich eine möglichst sanfte und zuverlässige Lösung, die den Körper nicht belastet und den natürlichen Schlaf-Rhythmus wieder ins Gleichgewicht bringt. Der neue Schlaf-trend aus den USA ist daher nicht verwunderlich.

Magnesium als Schlaf-Unterstützer?

Magnesium ist an über 300 verschiedenen Vorgängen im menschlichen Körper beteiligt. Es unterstützt eine normale Muskelfunktion¹ und damit Muskelentspannung im Körper. Es trägt zu einer normalen Funktion des Nervensystems¹ bei und unterstützt die Bildung von Neurotransmittern wie Serotonin und Melatonin,



die für die Stimmung und den Schlaf-Wach-Rhythmus mitverantwortlich sind. Wenn der Körper unter Stress Hormone wie Cortisol ausschüttet, führt dies zu schlechterem Schlaf. Magnesium reguliert die Produktion und Freisetzung von Cortisol in den Nebennieren mit. Damit fördert Magnesium auch eine normale psychische Funktion.¹ Es ist daher wenig verwunderlich, dass es sich mit einem zu niedrigen Magnesiumspiegel nicht gut schlafen lässt.

Magnesium ist nicht gleich Magnesium

Der menschliche Körper kann nicht alle Formen von Magnesiumverbindungen auf die gleiche

Weise verwerten. Besonders eine Verbindung mit Glycin, dem sogenannten Magnesiumbisglycinat, ist zu empfehlen. Es gilt als die hochwertigste und bioverfügbare Form von Magnesium und ermöglicht eine besonders gute Aufnahme im Körper. Glycin ist bekannt als „beruhigende Aminosäure“ und hat eine entspannende

Wirkung auf das Zentralnervensystem. Trimagnesiumdicitrat ist wiederum an der Regulation der Aktivität von Neurotransmittern wie GABA (Gamma-Aminobuttersäure) beteiligt, die eine entspannende Wirkung auf das Gehirn haben. Magnesiumoxid trägt zur Entspannung der Muskeln bei. Die richtige Kombination ist also wichtig.

Neu vom Nr. 1* Schlafexperten in Deutschland

Baldriparan ist seit über 65 Jahren der Nr. 1* Schlafexperte für pflanzliche Schlafhilfen in deutschen Apotheken. Nun haben die Schlafexperten von

Baldriparan einen innovativen Premium-Magnesiumkomplex entwickelt, der genau die Kombination aus Magnesiumbisglycinat, Trimagnesiumdicitrat und Magnesiumoxid enthält. Es enthält entsprechend den offiziellen Expertenempfehlungen 300 mg Magnesium pro Tagesdosis, ist vegan, zuckerfrei und ohne künstliche Zusätze.

Baldriparan Magnesium ist ganz neu. Sollte Ihre Apotheke es noch nicht auf Lager haben, kann sie es sofort über den Großhandel bestellen. Es ist dann in wenigen Stunden abholbereit. Man kann es auch einfach online bestellen.

Vom Schlafexperten Nr. 1*



Für Ihre Apotheke: **Baldriparan Magnesium** (PZN 19553871)

www.baldriparan.de



Gemeinsam kochen, gemeinsam engagieren

Das geht in der Verpflegungsgruppe der Johanniter dank eines großen Teams

REGION HANNOVER. Weihachten liegt noch nicht lange zurück, die Festtage brachten für viele Menschen eine Herausforderung mit sich. Kochen für einen Singlehaushalt oder eine Kleinfamilie ist Alltag, aber wie viele Schüsseln Kartoffelsalat braucht es, wenn die ganze Familie anrückt? Und wie groß muss der Topf mit Chili con Carne für die Silvesterparty mit 20 Gästen sein? Johanniter Michael Jakobson ist Leiter der Verpflegungsgruppe im Ortsverband Hannover-Wasserturm und damit zuständig für die Versorgung von Einsatzkräften, im Notfall zu betreuenden Menschen und den Gästen des Kältehilfebusses, der in den Wintermonaten dreimal pro Woche ausreißt. Solche Fragen beantwortet er ohne groß nachdenken zu müssen. In seiner Küche wird in ganz anderen Kategorien gedacht.

„Wir können innerhalb von zwei bis drei Stunden 1200 Menschen versorgen, sagt der gelernte Koch. Unter Vollast mit dem Einsatz von drei Feldküchen und einer Modulküche wären sogar bis zu 3000 Portionen möglich.“

Große Mengen zu kochen, das geht nur im Team. Zur Verpflegungsgruppe gehören inklusiv dem Winter-Kältehilfe-Team aktuell etwa 50 Frauen und Männer zwischen 20 und 75 Jahren. Vier ausgebildete Köche sind dabei. Von den anderen haben viele langjährige Kocherfahrung, aber auch Helfer mit wenigen oder gar keinen Kochkenntnissen werden benötigt. Karsten zum Beispiel gehört seit mehr als 30 Jahren zur Truppe und ist für die Technik verantwortlich. Fred, einer der ältesten in der Gruppe, ist seit Jahren regelmäßig dabei, wenn es an die nötigen Hintergrundarbeiten geht, denn geschnebelt und aufgeräumt werden muss schließlich auch. „Ich bin so stolz auf mein Team“, sagt Michael Jakobson. Alle haben ihren Platz, jeder und jede kann sich nach Fähigkeit einbringen. Freude am Ehrenamt, Teamspirit und eine hohe Verlässlichkeit führten zu einer Bilanz für 2024, die sich sehen lassen kann: Rund 6000 Portionen wurden von der Johanniter-Verpflegungsgruppe für die Kältehilfe gekocht, etwa 1000 zusätzliche Portionen für andere

Anlässe und mehr als 3500 Teller Suppe waren es für die Versorgung von Menschen während einiger Bombenevakuierungen.

Was gekocht wird, entscheiden längst nicht immer Michael Jakobson oder sein Stellvertreter Michael Linda. „Wir funktionieren total demokratisch“, sagen die beiden. Alle im Team bringen Vorschläge ein und können Wünsche äußern. Von Kirsten (72), die die deutsche Hausmannskost beherrscht, kommen Vorschläge wie zum Beispiel Steckerrüben mit Kassler. Kita-Koch Olaf mag Gerichte wie Putencurry und Nudeln Bolognese. Seine Koch-Kollegin Daniela hat ein Faible für Sauerkraut- und Grünkohlrezepte. Stadtweit bekannt ist das Team für seine Erbsensuppe. Vegetarisch und vegan kann die Verpflegungsgruppe auch, dementsprechend bunt sieht es in der Großküche im Schrank über den Kochstellen aus. Michael Jakobson: „Wir haben ein umfassendes Sortiment an Gewürzen.“

Kochen ist das eine, zum Engagement in der Verpflegungsgruppe gehört aber noch mehr. „Hygiene und Weiterbildung

haben bei mir Priorität“, sagt Michael Jakobson. Deshalb treffen sich die Ehrenamtlichen regelmäßig zu Dienstabenden, wo es zum Beispiel um Materialkunde und Einkaufsplanung, Arbeiten in der Feldküche, Probekochen, Funken oder Fahr-einweisungen geht. „Logistik ist für uns ganz entscheidend“, sagt Michael Jakobson, „denn wenn wir in einen Einsatz gehen, darf nichts vergessen werden.“ Und dann noch die Hygienemaßnahmen! Das Essen muss beispielsweise regelmäßig auf seine Temperatur überprüft werden. Bei etwa 94 Grad wird abgefüllt und versiegelt, bei unter 65 Grad stoppt die Ausgabe.

Eine Devise gilt in der Verpflegungsgruppe: „Wenn das Essen fertig ist, müssen alle probieren und ihre Meinung abgeben!“ Gibt es irgendetwas, das bei dieser Truppe nicht auf den Tisch kommt? Michael Jakobson muss überlegen, dann findet er tatsächlich etwas: „Zucchini ist nicht gerade ein Lieblingsgemüse bei uns. Und Lebensmittel, die Allergien auslösen können, werden möglichst nicht verarbeitet und wenn,



Eine tolle Gemeinschaft und ein starkes Team: Die Verpflegungsgruppe der Johanniter. Foto: JUH

dann entsprechend gekennzeichnet.“

Die Verpflegungsgruppe der Johanniter braucht ehrenamtliche Verstärkung! Gesucht werden das ganze Jahr über motivierte Frauen und Männer für

Kocheinsätze, für die Technik und die Fahrzeuge.

Interessierte können sich bei Gruppenführer Michael Jakobson per Mail unter einsatz.hannover@johanniter.de melden.

**JOHANNITER**

www.johanniter.de/hannover

Telefon KundenServiceCenter:
0800 / 0 0192 14 (kostenfrei)

Berenbostel

SONDERVERÖFFENTLICHUNG

HIER GEHE ICH GERNE EINKAUFEN



Kostenloser Smartphone-Kurs für Seniorinnen

BERENBOSTEL. Die Frauenberatungsstelle der AWO Region Hannover für Seele und Garbsen bietet am Samstag, 1. Februar, von 10 bis 12 Uhr einen Smartphone-Kurs für Seniorinnen an. Der Kurs findet in den Räumen der Frauenberatungsstelle, Hermann-Löns-Straße 30 in Berenbostel statt.

„Viele ältere Frauen fühlen sich in der digitalen Welt unsicher und haben Berührungängste im Umgang mit Smartphones und anderen digitalen Geräten“, sagt AWO-Frauenberaterin Pegah Metje. „Unser Ziel ist es, den Teilnehmerinnen

das nötige Wissen und die Sicherheit zu vermitteln, um digitale Technologien im Alltag besser nutzen zu können und sich vor Betrugsaschen zu schützen.“

Die Teilnahme ist kostenfrei, jedoch ist eine Anmeldung erforderlich. Interessierte Frauen können sich bis zum 27. Januar telefonisch unter (05137) 1434696 oder (0176) 55066366 anmelden. (Nachrichten können auch auf dem Anrufbeantworter hinterlassen werden) oder per E-Mail unter Frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de.

Erfolgreicher Start ins Jubiläumsjahr beim SV Berenbostel

BERENBOSTEL. Am Freitag, 10. Januar, fand das erste Monatsessen des Schützenvereins Berenbostel statt und war ein voller Erfolg. Mehr als 50 Schützinnen und Schützen erschienen bei eisiger Kälte im Berenbosteler Schützenhaus und versuchten ihr Glück auf der digitalen Luftgewehranlage. Fast alle Anwesenden schossen die Höchststringzahl von 50. 20

schafften dabei sogar mindestens eine 10,9. Zum Sieg war dieses Mal ein Teiler von 2,8 nötig, um sich als Erster aus den über 50 Preisen einen auszusuchen. Aber auch alle anderen freuten sich der Reihe nach über die tollen Preise. Der Schützenverein freut sich auf das Jubiläumsfest vom 20. bis 22. Juni mit den Jetlags. Der Kartenvorverkauf startet in Kürze.

Nachbarschaftsversammlung steht an

BERENBOSTEL. Der nächste Termin für die Nachbarschaftsversammlung in Berenbostel steht an. Die Versammlung findet statt am Dienstag, 21. Januar, um 18 Uhr. Veranstaltungsort ist die Begegnungsstätte im Werner-Baermann-Park an der

Hermann-Löns-Straße 22 in Berenbostel. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Fragen und Anregungen von Anwohnerinnen und Anwohnern.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Wenn der Serviceroboter das Mittagessen serviert

„Lutzi“ ist der heimliche Star im XXXL-Möbelhaus

BERENBOSTEL. Der Wortschatz von „Lutzi“ ist nicht riesig, aber für die wichtigsten Informationen reicht es. „Ich biege links ab“, sagt der rollende Serviceroboter zum Beispiel, wenn er durch das Restaurant im Möbelhaus XXXLutz Hesse kurvt. „Ihre Bestellung befindet sich auf Ebene zwei“ ertönt, wenn der Automat, der zehn Teller gleichzeitig transportieren kann, am richtigen Tisch angekommen ist.

Die Reaktionen der Restaurantgäste auf die ungewöhnliche Servicekraft seien durchweg positiv, sagt Pierre Petersen, Regionalbetreuer der XXXL-Gastronomie. „Vor allem Kinder und ältere Gäste lieben unsere „Lutzi“,“ hat Petersen beobachtet.



Macht gute Laune: Brigitte Oehler bekommt vom Servierroboter „Lutzi“ ihr Essen und freut sich über die lustige Bedienung. Foto: Julia Braun

ROBOTER TRANSPORTIERT TÄGLICH 500 TELLER

Brigitte Oehler nutzt zum ersten Mal das gastronomische Angebot im Haus. Sie muss lachen, als „Lutzi“ ihre Bestellung serviert. „Das ist überraschend und einfach lustig“, sagt die Besucherin. Der Kellnerroboter, der hier als weibliches Wesen gesehen wird, diene auch der Unterhaltung der Gäste, sagt Petersen, aber nicht nur. „Sie ist eine wichtige Unterstützung für unsere Servicekräfte.“

40 Kilogramm kann der 1,29 Meter große und 57 Kilogramm schwere Apparat schultern. Bis zu 500 Teller befördert „Lutzi“ jeden Tag. „Das entlastet unsere Angestellten extrem“, so Petersen, „niemand hier möchte ‚Lutzi‘ missen.“

Gerade angesichts des Personalmangels in der Gastronomie erscheine es sinnvoll, Roboter

gezielt einzusetzen. „Aber den Menschen kann eine Maschine nicht ersetzen“, sagt Hausleiter Sascha Erdmann. „Der Roboter ist nur eine Unterstützung.“ Nur in einem Fall stößt „Lutzi“ an ihre Grenzen – nämlich dann, wenn Gäste eigenständig Tische verschieben. Die Maschine basiert auf Künstlicher Intelligenz. Der Tisch- und Sitzplan

des Restaurants ist wesentlicher Teil ihres „Gehirns“. „Wenn ihr plötzlich etwas im Weg steht, muss sie erst mal einen Ausweg suchen“, sagt Petersen mit einem Schmunzeln.

Im Sommer 2023 hatte die österreichische Lutz-Gruppe Möbel Hesse in Garbsen übernommen, im September 2024 wurde die Neueröffnung, des-

sen Betrieb durchgängig weitergelaufen war, gefeiert. Und der Möbelmulti wächst weiter: Zuletzt hat XXXLutz die Porta-Gruppe gekauft.

Auch in Garbsen wird es Neuerungen geben. Voraussichtlich im Frühjahr eröffnet in dem ehemaligen Küchenstudio von Möbel Hesse eine Mömax-Filiale. Das Unternehmen gehört ebenfalls zur Lutz-Gruppe.

Das Möbelhaus sei unter neuem Namen gut in Garbsen angekommen, bilanziert Erdmann. „Hesse bedeutet in Garbsen Identität“, sagt er, „deshalb ist es auch weiterhin Teil unseres Namens.“ Das Unternehmen stehe weiterhin in Kontakt mit dem Vorbesitzer. „Wir möchten die regionalen Stärken von Hesse weiter pflegen“, betont der Hausleiter.

Manche Veränderungen in dem Möbelhaus, wie die zunehmende Digitalisierung der Abläufe, sind für Kunden gar nicht sichtbar, andere schon. „Wir haben aus dem Selbstbedienungsrrestaurant ein Bedienrestaurant gemacht“, sagt Pierre Petersen. Einige Stammgäste mussten sich daran zunächst gewöhnen, „aber jetzt genießen es alle, am Tisch bedient zu werden.“ Sei es von einem Menschen oder von „Lutzi“.

Busreise mit dem Sozialverband

GARBSEN. In der Zeit vom 18. bis 23. Mai unternimmt der Sozialverband Garbsen eine Busreise nach Wilhelmshaven.

Die Fahrt ist für jeden gut geeignet, da viele Aktivitäten per Bus oder Schiff geplant sind.

Anmeldungen nimmt C. Buchen unter Telefon (05137) 71927 entgegen.

LECKER 2025!



RauteBäcker backen lecker
www.baecerei-raute.de

4732301_002625



ES GIBT NUR WENIG, DAS WIR NICHT AUSBÜGELN KÖNNEN.

Lothar Sauer
Im Rehwinkel 5
30827 Garbsen Berenbostel
Tel.: 05131 / 9 24 45
Fax: 0 51 31 / 9 70 14

34226701_002623



ZULASSUNGSSERVICE
für Stadt Hannover & die Region

Post-Lotto-Shop
Kästnerstr. 2 | 30827 Garbsen / Berenbostel

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr., Fr. 9.00 - 13.00 Uhr + 15.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00-13.00 Uhr

Tel. 05131-9059518
Mobil: 0152-25627942
www.zulassung-garbsen.de

4234001_002625



Fachgerechte Ausführung von Mauer- und Stahlbetonarbeiten. Erstellung schlüsselfertiger Häuser.

S+K Hausbau GmbH
Ottostr. 12 - 30827 Garbsen
Telefon 0 51 31 / 46 84-0
Fax 0 51 31 / 46 84-20

4732701_002625



Balance Therapie gGmbH
Hermann-Löns-Str. 2a
30827 Garbsen-Bbs.
Tel. 05131/908 63-40
Anmeldung:
Mo.-Fr. 09.00 bis 17.00
www.balance-ev.com

33205601_002624

Ergotherapie

- Psychiatrie
- Neurologie
- Orthopädie
- Handtherapie

Physiotherapie

- Krankengymnastik
- Massage
- Lymphdrainage
- Bobath/PNF
- Manuelle Therapie
- Fango/Heißluft
- Funktionstraining

Familienanzeigen

Das größte Glück ist manchmal ganz klein.

Willkommen kleine

Rosalie
12. Januar 2025 · 15:03 Uhr · 4100g · 56cm

Wir freuen uns, dass du bei uns bist und gratulieren
den Eltern Theresa und Kevin Sommerfeld.

Jasmin und Alexander
Elias, Clara, Henri und Karlo
Roswitha und Mario Olujovic
Manuela, Jochen und Lina
und Familie

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied
von unserer Mutter, Schwester, Tante, Schwägerin

Renate Bremer

geb. Meier

* 2. 2. 1939 † 12. 1. 2025

Für immer in unseren Herzen

**Andreas Bremer
sowie alle Angehörigen**

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Unser Vater, Großvater und Schwiegervater

Karl Glaitzar

* 11. 6. 1922 † 24. 12. 2024

hat uns nach einem langen, glücklichen
Leben verlassen. Er wird uns fehlen.
Wir werden gern an ihn denken.

In Liebe und Dankbarkeit

Jörg, Barbara und Fabian Glaitzar

Die Urnentrauerfeier findet am Montag, dem 20. Januar 2025,
um 12 Uhr in der Kapelle des neuen Friedhofes in Letter
(Parkplätze Hölderlinstraße und Porschestraße) statt.
Anschließend erfolgt die Beisetzung.

Behrens Bestattungen, Stöckener Str. 20a, 30926 Seelze-Letter, Tel. 0511-403990

Traurig nehmen wir Abschied von unserer guten Mutter,
Oma und Schwester

Bärbel Krüger

geb. Barthels

* 5. Februar 1944 † 10. Januar 2025

In liebevoller Erinnerung:

**Heike Sommer geb. Krüger und Thomas Wolf
Lisa Sommer**

Hannelore, Karin und Marianne mit Familien

Garbsen-Auf der Horst

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.
Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Hinter den Tränen der Trauer
verbirgt sich das Lächeln der Erinnerung.

Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von
unserer lieben Mutti, Schwiegermama und unserer Oma Bine.

Sabine Frisch

geb. Wajnka

* 22. 2. 1952 † 11. 1. 2025

Wir haben dich lieb

**Marc und Jenny
mit Louis und Constantin
Maren und Basti
mit Julius und Nele**

Traueranschrift: Marc Rehse, Friesenstr. 59, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

Ein langes, erfülltes Leben ist zu Ende gegangen.

MATHIAS LEIDECKER

* 23. Februar 1929 † 8. Januar 2025

Wir wollen weniger weinen, dass unsere
Zeit mit Dir vorüber ist, sondern lächeln,
dass wir sie mit Dir geteilt haben.

In Liebe und Dankbarkeit

**Gerda
Norbert und Uwe
Gesa**

Die Trauerfeier fand im engsten Familien- und Freundeskreis statt.
Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 051 37 / 39 93

Ich hab' den Berg erstiegen, der Euch noch Mühe macht.
Drum weinet nicht Ihr Lieben. Ich hab' mein Werk vollbracht.

In Dankbarkeit für ein langes Leben nehmen wir Abschied von
meiner lieben Frau, unserer guten Mutter, Oma und Uroma

Adelgunde Ryll

geb. Schlack

* 4. Dezember 1937 † 7. Januar 2025

Wir vergessen Dich nie:

Dein Erich

**sowie Deine Söhne Jörg und Dirk
Melanie und Sascha mit Timo, Jan und Maik
Sarah und Pascal**

Garbsen-Mitte

Die Trauerfeier findet am Dienstag, dem 21. Januar 2025, um 15.00
Uhr in der Trauerhalle des Bestattungshauses Henschel, Berenbostel,
Im Rehwinkel 14, statt; anschließend Überführung zur Einäscherung.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Bescheiden war dein Leben, fleißig deine Hand,
hilfsbereit auf allen Wegen, nun ruhe aus und schlafe sanft.

Traurig nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,
unserem guten Vater, Schwiegervater und Opa

August Jathe

* 2. Dezember 1935 † 8. Januar 2025

In Liebe und Dankbarkeit:

Waltraut

**Carsten und Sabine
Valentin und Pia
Victor und Kim
Vincent Vitus
Michael und Karen
Lukas und Sarah**

Traueranschrift: Carsten Jathe
30826 Garbsen-Osterwald, Tiefer Kamp 24

Die Beerdigung findet am Montag, dem 20. Januar 2025,
um 11:30 Uhr von der Kapelle des Osterwalder Friedhofes,
Robert-Koch-Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von unserem lieben
Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

Bernd Bruchhäuser

* 17. September 1941 † 12. Januar 2025

In Liebe und Dankbarkeit

**Andreas und Sonja Witt, geb. Bruchhäuser
mit Magalie, Claire, Jacob und Arthur**

**Michael und Doris Nitze, geb. Bruchhäuser
mit Maurice und Marlon**

Vanessa, Sinja und Timo

Urenkel und alle Anverwandten

Traueranschrift: Sonja Witt, In de Löt 2, 23769 Fehmarn

Die Urnentrauerfeier findet am Donnerstag, den 23. Januar 2025 um 13.30
Uhr in der St. Nikolai-Kirche, Breite Straße 47 in Burg auf Fehmarn statt.

Wenn wir dir auch Ruhe gönnen,
ist doch voll Trauer unser Herz.

Dich leiden sehen und nicht helfen können,
war für uns der größte Schmerz.

Walter Bergmann

* 17. August 1949 † 12. Dezember 2024

**Dein Sohn Kai
sowie alle Angehörigen**

Die Trauerfeier findet am Donnerstag,
dem 30. Januar 2025, um 14.00 Uhr in der Kapelle des
Berenbosteler Friedhofes, Auf dem Schacht, statt.

Die Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt
im engsten Kreis der Familie.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden
bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

Du hast viele Spuren und liebevolle Erinnerungen
in deinem langen und erfüllten Leben hinterlassen.
Voller Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer Mutter, Schwiegermutter,
Oma und Uroma

Hildegard Menzel

geb. Tomszak

* 3. 3. 1930 † 13. 1. 2025

In Liebe

**Brigitte und Manfred
Siegmond und Claudia
Andrea und Roland
Enkel und Urenkel**

30926 Seelze, Hägefild 2

Die Beerdigung findet am Mittwoch, den 22. Januar
2025, um 12 Uhr von der Kapelle des Friedhofes in
Lathwehren aus statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

BEHRENS
BESTATTUNGEN

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da.

- Formalitätenbearbeitung für 12 Monate zusätzlich möglich im Online Kundencenter
- Nutzen Sie die kostenfreie persönliche Gedenkseite für Verstorbene!
- gegenseitiger Trost mit der Trauergemeinschaft auf:

www.behrens-bestattung.de/gedenkportal

Auf Wunsch:
Finanzierung der Bestattung
bis zu 36 Monaten Laufzeit!

Stöckener Str. 20a
30926 Seelze-Letter
info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf
Telefon
0511- 40 39 90

Hausbesuche für Gespräche
in gewohnter Atmosphäre

Es gibt viele Möglichkeiten.
Wir finden für jeden
die passende Bestattungsart.

KRIEWALD
BESTATTUNGEN

05137 - 73377

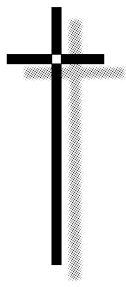
Inhaber Arne Schelp
Calenberger Str. 31
30823 Garbsen

www.kriewald-bestattungen.de

Familienanzeigen

Immer, wenn wir von Dir erzählen, fallen Sonnenstrahlen in unsere Seelen.
Unsere Herzen halten Dich gefangen, so, als wärest Du nie gegangen.
Was bleibt, sind Liebe und Erinnerung.

Mit vielen schönen Erinnerungen nehmen wir Abschied.



Helmuth Paß

* 6. November 1934 † 16. Dezember 2024

In lieber Erinnerung:
Michael und Christine Paß
Anna und Jonas

30826 Garbsen-Osterwald,
Schneiderberg 3a

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 24. Januar 2025, um 15.00 Uhr in der Kapelle des Osterwalder Friedhofes, Robert-Koch-Straße, statt; anschließend Urnenbeisetzung.

Von freundlich zugedachten Blumen- und Kranzspenden bitten wir abzusehen.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

4684901_002625

Erinnerungen in unseren Herzen gehen durch deinen Tod nicht verloren.

Wir verabschieden uns von



Vera Nüsse

* 6. Juli 1934 † 8. Januar 2025

Eine Mutter, Oma und Uroma, wie sie jeder haben sollte.

Birgit und Markus Bonneß
mit Pascal, Phillip und Natalia
Michael und Gudrun Nüsse
Familie Hartung

Garbsen-Osterwald

Die Urnenbeisetzung findet zu einem späteren Zeitpunkt
in der Leineau statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



4753901_002625

*Dein Leben fand ein unerwartet schnelles Ende,
doch die Spuren Deines Lebens, in Gedanken,
Bildern, Augenblicken werden uns immer an Dich erinnern.
Du wirst immer in unserer Mitte bleiben.*

Mit großem Schmerz nehmen wir Abschied von unserem lieben
Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa und Onkel

Oskar Pfeifer

* 10. Mai 1935 † 11. Januar 2025

In Liebe:

Michael Pfeifer
Gabriela und Frank Günter
sowie Enkel- und Urenkelkinder

Altgarbsen

Die Beerdigung findet am Mittwoch, dem 22. Januar 2025,
um 14.00 Uhr von der Kapelle des ev.-luth. Friedhofes
in Altgarbsen, Alte Ricklinger Straße, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



4753301_002625

*Einschlafen dürfen, wenn man sein Leben nicht mehr
selbst gestalten kann, ist der Weg in die Freiheit.*

Nach einem erfüllten Leben nehmen wir Abschied von

Marlies von Frantzius

geb. Evers
* 22. Februar 1928 † 07. Januar 2025

In Liebe und Dankbarkeit
Familie Nimz
Familie Feise
Familie Gießelmann
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Mittwoch, den 22. Januar 2025, um 14.00 Uhr in der Kapelle
des Friedhofes Osterwald, Robert-Koch-Straße, 30826 Garbsen, statt.

Begleitet durch Fehrensens Bestattungen
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57

4680901_002625



Ahlswe seit 1866
beraten | begleiten | bestatten

www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoversche Str. 29

34139101_002624

Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Paul Nacke

* 6. 7. 1933 † 8. 1. 2025

Danke für die gemeinsame Zeit.
In unseren Herzen bleibst Du bei uns.

Deine Ingeborg
Heike mit Kindern
Karsten und Angela mit Kindern
Christina und Dieter
Patrick und Selena
mit Elenia und Liara

30926 Seelze, Marienstraße 14

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, 0 51 37 - 39 93

4613901_002625

*Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Wir nehmen traurig Abschied von unserer fürsorglichen

Ursula Wedig

* 31. März 1938 † 7. Januar 2025

Deine Schwester Vera
Nichten und Neffen
sowie Freunde

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet
im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979



3991301_002625

*Man sieht die Sonne langsam untergehen
und erschrickt doch, wenn es dunkel wird.*

Am 3. Januar 2025 verstarb mein herzenguter Mann
und unser lieber Vater

Andreas Fährmann

* 18. April 1965 † 3. Januar 2025

In Liebe:

Steffi
Sebastian
Florian
so wie alle Angehörigen

Edith-Stein-Straße 7, 30823 Garbsen

Die Trauerfeier findet im engsten Familien- und Freundeskreis statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

4093401_002625

*Ein schweres Leid hat ein Ende,
erlöst bist du von deiner Qual.
Wir drücken deine beiden Hände
auf dieser Welt zum letzten Mal.
Schlaf nun in Frieden, ruhe sanft,
und hab für alles vielen Dank.*

Wir nehmen Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegmutter und Oma.

Waltraut Hußmann

geb. Specht

* 31. 12. 1940 † 30. 12. 2024

In Liebe und Dankbarkeit
Joachim
Heiko und Meike
mit Jason und Sarah

Böhmsche Wiesen 21, 30926 Seelze

Die Trauerfeier findet am Freitag, den 24. Januar 2025, um
12 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Schloß Ricklingen,
Lönsweg 19 statt. Die Beisetzung der Urne erfolgt im An-
schluss auf dem angrenzenden Waldbestattungshain Lei-
neau.

Statt Blumen und Kränzen bitten wir um eine Spende an den
Seelzer Brotkorb e.V., IBAN: DE12 2519 0001 0633 3052 00,
Verwendungszweck: Waltraut Hußmann

Auf Wunsch von Waltraut bitten wir auf Trauerkleidung zu
verzichten.

Ahlswe Bestattungen, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

3160401_000125

Nachruf

Am 19. Dezember verstarb der

Erste Hauptfeuerwehrmann Peter Nordsieck

im Alter von 87 Jahren. Peter Nordsieck war seit August 1954
Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Seelze. Von 1990 bis 2018 übte
Peter Nordsieck die Funktion des Stadtzeugwartes im Rathaus
Seelze aus. In dieser Zeit hat er das Stadtzeuglager in seiner
heutigen Form maßgeblich mit geprägt.

Die Stadtverwaltung sowie die Mitglieder der Freiwilligen
Feuerwehr der Stadt Seelze trauern um einen langjährigen
Feuerwehrkameraden und um einen verdienten Bürger.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Seelze

Alexander Masthoff **Dr. Christian Kielhorn** **Dennis Blume**
Bürgermeister Stadtbrandmeister Ortsbrandmeister

4172901_002625

Rat und Hilfe im Trauerfall

- Tag und Nacht
- Hausbesuche
- Erd-, Feuer-, See- und anonyme Bestattungen
- Bestattungen auf jedem Friedhof
- In- und Auslandsüberführungen
- Eigene moderne Trauerhalle
- Trauerbegleitungsgruppen
- Bestattungsvorsorgekonzepte



Henschel
Bestattungen

Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79

Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9

Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70

www.henschel-bestattungen.de

34099001_002624

Stellenmarkt

Schülerjob gesucht?

Jetzt Zeitungen austragen und Geld verdienen bei der WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH

Einfach online oder über WhatsApp bewerben und den QR-Code scannen:



Freie Gebiete:

- Altgarbsen
- Auf der Horst
- Berenbostel
- Horst
- Stelingen
- Osterwald O.E.

UMSCHAU

4229601_002625

#ARBEITEN IN MEINER STADT



- **Sachbearbeitung Stadtbüro, EG 7 TVöD, 2 Stellen, FD Bürgerservice, SG Stadtbüro mit KFZ-Zulassung, Vollzeit**
- **Standesbeamtin/Standesbeamter (m/w/d) BesGr. A 10 NBesG/EG 9 b TVöD, Vollzeit Fachdienst Bürgerservice**
- **Staatlich anerkannte/r Erzieher/in (m/w/d), EG S 8a TVöD, Kita Büren, 32,5 Stunden, Teilzeit**
- **Staatlich anerkannte/r Erzieher/in (m/w/d), EG S 8a TVöD, Kita Schneeren, 25 Stunden, Teilzeit**
- **Sachbearbeitung Wohnen und Elterngeld, EG 9 a TVöD, FD Soziales, 20 Stunden, Teilzeit**



neustadt-a-rbge.de/jobs

Jetzt bewerben

4716501_002625

Seit über 30 Jahren sind wir als Bauträger erfolgreich auf dem Markt. Zum 01.03.25 oder später suchen wir eine (m/w/d)

Kauffrau

für breitgefächerte Aufgaben wie Rechnungswesen, Vorbereitung für Buchführung, Personalmanagement, allgemeine Büroorganisation und ein wenig Hausverwaltung. Sie bringen mit – gute Kenntnisse in Word, Excel, StarMoney und DATEV, sind offen für Digitalisierung und Fortschritt.

Die Stelle ist gut dotiert!

Durch Weiterbildungen können Sie bei uns beruflich wachsen, betriebliche Abläufe mitgestalten und zu Unternehmenssprecherin aufsteigen.

Reichen Sie bitte Ihre Bewerbungen an: paul.germann@germann-bau.de

Germann
Germann Baubetreuung GmbH
Nils-Bohr-Straße 10, 31515 Wunstorf
☎ 05031 77916 · www.germann-bau.de

Arbeitslos?
Führerscheinförderung zum LKW- oder Busfahrer durch die Agentur für Arbeit oder das JobCenter möglich. Wir vermitteln Ihnen kostenlos einen Arbeitsplatz. www.bzvjanik.de ☎ (01 70) 3 12 89 93 oder ☎ (0 50 41) 77 66 46

MFA (m/w/d)
ab sofort von allgemeinmed. Praxis in VZ/TZ in Garbsen gesucht, gern auch Quereinsteiger (z.B. Altenpflegerin) Dr. med. Jan Reimers/ Boris Höppner ☎ praxisreimers@t-online.de

Reinigungskräfte für Treppenhausräumung gesucht, VZ/TZ, Minijob, keine Schlüsselstelle. TarifoHn. CMD GmbH ☎ (0511)2123060 o. ☎(0172)5491409

Wir suchen Dich für unser Team in der Entrümpelung, VZ, mit FS, CMD GmbH ☎ (0511)2123060 o. ☎ (0172)5491407

Stellengesuche Allgemein

Fliesenleger sucht Arbeit
Telefon 01 52/19303170

Maler sucht Arbeit, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

Zuvert. Maler su. Arbeit (0162)9421859

Immobilienmarkt Angebote

Liebe **Verkäufer/Vermieter**, bei uns sind Sie gut aufgehoben:

- Diskrete & kostenfreie Beratung
- Ihre Wünsche werden gehört!
- Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung
- Tausende zufriedene Kunden

Wann kommen Sie zu uns?

Capital **TOP** **avd** **05031 51880**
info@rudnick-immobilien.de
rudnick-immobilien.de

RUDNICK
IMMOBILIEN GMBH
menschlich · fair · kompetent

Zukunft für Lakota-Kinder: jetzt GRATIS Vermächtnis-Magazin!
Rufen Sie 069 / 8383 8742 an oder besuchen Sie stjosefs.de/nachlass

Geben Sie Ihre Immobilie in seriöse Hände.

Wir suchen für unsere Kunden...

- Einfamilienhäuser
- Reihenhäuser und DHH
- Grundstücke
- Mehrfamilienhäuser
- Eigentumswohnungen

in und um...

- Garbsen
- Seelze

Für Sie vor Ort
Andre Zauske
05137 / 909713



Hannoversche Volksbank Immobilien
www.hanvbimmo.de

34025601_002624

Hotels + Gaststätten Angebote

Gaststätte in Garbsen zu verpachten
☎ gaststaette_fuehrenkamp@gmx.de

Wohnungsmarkt Vermietung

K & M Fensterbau GmbH Meisterbetrieb

Kunststoff & Metallbau • Qualität aus Prinzip

Fenster • Haustüren • Wintergärten • Terrassendächer
Alle Produkte in Kunststoff, Aluminium oder Holz!
Rollläden • Markisen • Glasservice u.v.m. auf Anfrage.
Für Alt- und Neubauten.

Reparaturservice von Fremdprodukten

Besuchen Sie unsere Ausstellung: Hannoversche Str. 169, 30823 Garbsen

30926 Seelze • Tel. 05137/8776233 • Fax 8776228
E-Mail: km-fensterbau@t-online.de

32794801_002624

Rüstiger Rentner sucht renovierte 1-2 ZW. mit EBK in BBS oder FLG.
☎ (01 72) 4 03 17 55

ANZEIGEN gehören in die **UMSCHAU**

3-Zi.-Whg.-Vermietung

75qm Seelze Zentr. € 600,00 kalt + NK
II. OG Küche, Bad mit Fenster
Balkon ab 01.02.2025 ☎ **D 32 733**

Wohnungsmarkt Gesuche

Beamten Witwe sucht 2- 3 Zimmer Erdgeschoss Wohnung mit Balkon und Keller in Löhnde oder Seelze. Eventuell mit Einstellplatz oder Garage Tel. 05137 91034

Garagen Gesuche

Su. Garage in Dedensen o. Gümmer, ☎ (0 50 31) 7 35 25

PRIVATE KLEINANZEIGEN

Haben Sie etwas zu verkaufen oder sind Sie auf der Suche? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Tel.: 0800 - 154 42 33 *kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de



Bei uns erhalten Sie einfach mehr!

Handwerker / Baubedarf

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen • An- und Verkauf
Thomas Ertel • 0172 5 13 03 44

34697601_002623

Dachdecker

Dachdeckerarbeiten aller Art, Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt.
Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12
Kleinflick und Rinne 0511/44497279

Entrümpelung

www.ihr-helferchen.de
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

www.allesweg24.de
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

www.dieFAIR-werter.de Haus- & Wohnungsaufösungen, Nachlassankauf, zuverlässig und seriös. ☎ (01522) 1 66 16 72
Entrümp. & Kleintrans. (01 63) 91 34 970

Fenster, Rollläden

MontageService Jaskulski Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

Fliesenleger



Fliesenarbeiten
Fliesen-Reparaturarbeiten
Boden- und Wandbeläge,
fachgerechte Abdichtung,
Putz- und Spachtelarbeiten
Abriss, Estrich
und teilw. Trockenbau
Molkereistraße 54,
Garbsen/Osterwald
Tel. 05131-51041

4299661_002625

Fliesenleger • Badsanierung
☎ 0160/97739654

Gärtner

Gartenpflege und Baumfällung zum Festpreis. ☎ 0163/7709224

Gartenpflege aller Art, Baum- und Heckenschnitt. ☎ (0162) 8982409

Gartenpflege inkl Ents. 0176 41467766
Gartenpf./Pflasterarb., 0172/1593860

Maler, Tapezierer

Für Senioren bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim.
Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de (0511)-314441

Polstermöbel- / Teppichreinigung

Fa. Schmeißer ☎ (05 11) 60 44 499

Sanitärinstallateure

Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl. Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

Umzüge

Umzüge mit Tischler ☎ (05 11) 74 10 47
Umzüge, Entr., Transp. 0511/71657401

Verkauf Allgemein

An alle Reservisten. Das gibt es nie wieder. Verkäufe die seltenste Gaspistole, Model Walter P1 von der Nobelfirma Erma, im Sonderkaliber. 35. Erstausgabe für nur 800 oder gegen Gebot. Genauso seltenes Zubehör von Munition/Magazine. Selbstverständlich alles neu. Auch BW Magazine VB. Abgabe nur an Erwerbsberechtigte. 0155/61013193

Ankauf Allgemein

Achtung großer Ankauf !!!!!
Abendgarderobe, Pelze, Leder, Trachten, Kristall, Porzellan, Silber, Zinn, Bernstein, Möbel, Kunst u. Krempel, zum fairen Preis. ☎ (01 52) 15 23 78 11
!! Achtung Seriöser Ankauf !! Pelze, Näh/Schreibemaschine, Porzellan, Handtaschen, Zinn, Bleikristall, Möbel, Damenbekl., Schmuck, Münzen, Schallpl. Bücher ☎ (01 63) 6 24 89 11 Frau Kahl

Ankauf von Briefmarken, Münzen u. Ansichtskarten zu realen Preisen. Korrekte Abwicklung an Ihrem Wohnort. **Versandhandel Holsten (0519) 972981**

Kaufe alte Füller, Armbanduhr, Taschenuhren, Feuerzeuge (Cartier/Dupont) ☎ (0162)5779532

Sammler sucht gebrauchte HiFi-Stereo-Geräte und Schallplatten, ☎ (01 70) 3 61 03 67

Kaufe alte Plattenspieler, Platten, Ferngläser, Fotoapparate, Armband- und Taschenuhren. ☎ (0151) 29706814

Sammler kauft Münzen u. Briefmarkensammlung. ☎ (0162)5319587

Ankauf von Silber jeder Art, Bestecke, Münzen Silberschmuck 0151 29706814

Kaufe Omas Geschirr, Möbel Gläser ☎ 0511/4581945 oder 0162/8624379

Kaufe altes Silberbesteck, auch versilbert ☎ (01 77) 8 88 41 44

Su. Vorwerk Staubsauger. 0152/19397180

Su. Gobel u. Teppiche 0162/5163439

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung
kostenlos, zertifizierter Betrieb, Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art
AT Autorecycling GmbH
Alte Ricklinger Str. 63 · 30823 Garbsen
Tel.: 05137 - 12 18 40
0174 - 7 20 16 01

Ankauf Motorräder

Motorräder, Roller, Mopeds, Aufsitzmäher gesucht! Auch defekt. 05121/2068883

Kaufe Motorräder ☎ (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge Ankauf

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
039 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.



NÄCHSTEN LIEBE DIE BLEIBT

WIR UNTERSTÜTZEN DIREKT. UND MIT HERZ.

Hier mehr erfahren: missio-hilft.de

missio
glauben leben geben

Immer informiert mit der **UMSCHAU**

Veranstaltungen Allgemein

SKAN-CLUB 60 plus	6-/8-TAGE-SENIORENREISEN
GOLDENE OSTSEEKÜSTE <i>Morada HOTEL ARENDSEE</i> Ab 02.02.2025: Neuer Wellnessbereich mit 3 verschiedenen Saunen, Infrarotkabine und 2 Ruheräumen • Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC • 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC • Galabuffet sowie Mecklenburgisches Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m. 09.02., 16.02., 23.02., 02.03., 09.03., 16.03., 23.03., 30.03., 06.04., 13.04. (Ostern, 9 Tage), 21.04.2025 (7 Tage) PREISSTURZ! ab Euro 545,- pro Person im DZ inkl. Halbpension Zuschlag für Doppelzimmer-Alleinbenutzung: ab € 150,- Preisnachlass bei Selbstreise: € 50,- pro Person!	BRANDENBURG, BERLIN ... <i>Morada HOTEL AM MELLEENSEE</i> • Fahrt im Nichtraucherfernreisebus mit WC • 7 Übernachtungen in Zimmern mit Dusche/WC • Galabuffet sowie Brandenburger Spezialitätenbuffet (im Rahmen der Halbpension) • „All inclusive-Angebot“ (außer Ostern) • Kofferservice im Hotel nach Bedarf u.v.m. Ausflüge: Hauptstadt Berlin, Domstadt Brandenburg, Potsdam mit Schloss Sanssouci 02.03.* 30.03., 13.04. (Ostern, 9 Tage), 21.04.2025 (7 Tage) 6-Tage-Seniorenreise „Berlin intensiv“ (nur 4-Termin): wie oben, aber Ausflüge: Hauptstadt Berlin, Schloss Charlottenburg und Schifffahrt auf der Spree, Regierungsviertel und Museumsinsel ab Euro 464,- ab Euro 615,- pro Person im DZ inkl. Halbpension Einzelzimmerzuschlag: € 120,- („Berlin intensiv“ € 80,-) Für Gäste mit eingeschränkter Mobilität nicht geeignet. Buchung und Beratung bei einem Reisebüro Ihrer Wahl oder unter dem kostenlosen Kundenservice-Telefon: 0800-123 19 19 (täglich von 8 bis 18 Uhr)

4094401_002625

Morada HOTEL ALEXISBAD FASZINATION HARZ

LEISTUNGEN	TERMINE 2025
2 oder 5 Übernachtungen inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink „Hexen-trunk“ • 2 oder 5 x 1 Tischgetränk zum Abendessen • 1 x Hin- und Rückfahrt mit der Seltetalbahn Alexisbad-Quedlinburg u.v.m.	3 Tage ab € 149,- 24.01., 31.01., 07.02., 14.02., 21.02., 28.02., 07.03., 14.03., 21.03. 6 Tage ab € 290,- 26.01., 02.02., 09.02., 16.02., 23.02., 02.03., 09.03., 16.03., 23.03. Sondertermin 21.04.–27.04.2025 7 Tage ab € 336,- pro Person im Doppelzimmer

ab Euro 149,- pro Person im Doppelzimmer
EZ-Zuschlag: ab € 15,-/Nacht

Freecall täglich 8–18 Uhr **0800/123 39 39**

WELLNESS-KURZTRIP

2, 3 oder 5 Übernachtungen im komfortablen Hotelzimmer inkl. Halbpension • 1 x Welcome-Drink • Nutzung der hauseigenen Saunawelt • 1 x Rückenmassage mit Aromamölen (ca. 25 min.)
3 Tage pro Person im DZ ab € 195,-
4 Tage pro Person im DZ ab € 258,-
6 Tage pro Person im DZ ab € 394,-
Zimmer mit Balkon gegen Aufpreis verfügbar
Hoteldresscode/Anbieter: Harzquell Bewirtsch.-GmbH
Kreistraße 10 · 06493 Alexisbad
www.alexisbad-morada.de · buchung.ev@morada.de

4749501_002625

Millionen deutsche Straßenkatten müssen jeden Tag um ihr Überleben kämpfen.

Wir brauchen Euch!

jetzt-katten-helfen.de



ora
Kinderhilfe

Beenden Sie Hunger und spenden Sie für 40 € eine Ziege!

Jetzt spenden.

UMSCHAU

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG
August-Madsack-Straße 1
30559 Hannover
E-Mail: anzeigen@umschau-online.de
Verantwortlich i. S. d. P.: Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Patrick Bludau
Redaktionsleitung:
Christian Käufer

Fließtextanzeigen - Annahme:
Tel.: 0800/1 544 233*

*kostenlose Servicenummer

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,
Unter www.umschau-garbsen.de können Sie uns ganz einfach mit zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:
Druckzentrum Niedersachsen
Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Lesebriefe:
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder Lesebrief muss mit voller Adresse versehen und vom Einsender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich Kürzungen unter Berücksichtigung der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte und Fotos sind urheberrechtlich geschützt. Die Übernahme und Verwendung bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonntags
gemeldete verteilte Auflage lt. ADA: 48.565 Exemplare
Es gilt die Preisinformation 31 vom 01.01.2024.

ADA
Aufgabenkontrolle der Anzeigenwerbung
BVD
BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-Briefkasten.de

4165101_002625

Stern- deutung	einen Motor in Gang setzen	wunder- tätige Schale	Verein	Jubel- welle im Stadion (La ...)	türk. Groß- grund- herr	deutsche Vorsilbe: schnell	Teil des Schlitt- schuhs	Kummer	japani- scher Kaiser- titel	englisch: nach, zu						
gericht- licher Gegen- stand	Quell- gebiet des Rheins	Hölle	chem. Zeichen für Barium	vor Hitze leuchten	Augen- blick	scheues Waldtier	Hptst. von New Mexico (Santa ...)									
West- euro- päer	eine Geliebte des Zeus	<div style="text-align: center;"> <h1>UMSCHAU</h1> <h2>am Wochenende</h2> <h3>Wochenzeitung für Garbsen und Seelze</h3> </div>						Fürsten- haushalt	Wall- fahrts- ort der Moslems							
Tier- produkt								ein weiches Metall	Frauen- gestalt im A.T.							
span., italie- nisch: eins	span. Mehr- zahl- artikel							spani- scher Ausruf	Bühnen- tanz (engl.)	Ort bei Zwolle (NL)	Com- puter- speicher (Abk.)	Reise- messe in Berlin (Abk.)	norwe- gische Münze	inner- halb	franzö- sischer unbest. Artikel	persön- liches Fürwort
Gewinn- spiel	engli- sche Bier- sorte							ein Monats- name	kleine Ampulle für Tinte	Kerbtier	Segel- stange					



Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 23. Januar, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.

Tel.: 0800 - 154 42 33
*kostenlose Servicenummer
E-Mail: kleinanzeigen@wochenblaetter.de

Quelle: Studie „Anzeigenblatt Qualität“ 2015, Basis: deutschsprachige Wohnbevölkerung (inkl. Ausländern) ab 14 Jahren; Leser = Leser pro Ausgabe (LpA)

MADSACK Logistik Mitte GmbH
Tel.: 0511 518-2555

Hannoversche Allgemeine

Partner im RedaktionsNetzwerk Deutschland

BikeWear

Bis **50%** reduziert

GORE
Phantom GTX Infinium
Windjacke Herren mit
abnehmbaren Ärmeln
ArtNr.: P-600860



UVP 189,95

Auf UVP 90,95 € SPAREN

99.-

CASTELLI
Entrata
Windjacke
ArtNr.: P-600206



UVP 189,95

Auf UVP 71,95 € SPAREN

118.-

VAUDE
Posta Radtrikot
langarm
ArtNr.: P-592161



UVP 85.-

Auf UVP 30.- € SPAREN

55.-

VAUDE
Qimsa
Softshelljacke
ArtNr.: P-599924



UVP 170.-

Auf UVP 71.- € SPAREN

99.-

VAUDE
Posta VI
Softshelljacke
ArtNr.: P-586519



UVP 160.-

Auf UVP 49.- € SPAREN

111.-

HERCULES



HERCULES City E-Bike Roberta Deluxe

- Hercules-Topqualität bis ins Detail
- zuverlässiger Bosch Motor mit starken 625 Wh Akku
- wartungsarme Nabenschaltung mit Rücktrittbremse
- besonders komfortable Sitzhaltung
- Bereifung mit höchstem Pannenschutz

Best-Nr.: 132308

UVP 3792.-

ÜBER 1000 € SPAREN

2792.-

BOSCH
Active Line Plus
50 Nm Drehmoment
625 Wh

KTM



KTM E-Trekkingrad Cento 10

- vollendeter Fahrgeraue auf jedem Terrain
- besonders robuste 10 Gang Deore Linkslide-Schaltung
- Bosch CX 625 Wh-Antrieb garantiert Ausdauer in jeder Lage
- innovative, einfache Akkuentnahme
- höchste Sitz-Ergonomie

Best-Nr.: 125425

UVP 4399.-

ÜBER 1400 € SPAREN

2992.-

Das smarte System
BOSCH
CX 85 Nm Drehmoment
625 Wh

Langlebige Top-Qualität mit hoher Wertstabilität!

BULLS



BULLS E-Fully 27.5 E-Stream EVO TRI

- Brose S-Mag Plus Fit Antrieb 90 Nm
- 740 Wh Ultra Core Akku
- 10-Gang Shimano Deore
- Hydr. Scheibenbremsen
- Vollgefedertes Fahrwerk mit 120 mm Federweg vorne und hinten
- Bulls Lytro Federgabel
- SR Suntour Dämpfer

Best-Nr.: 99307

UVP 4399.-

ÜBER 2060 € SPAREN

3332.-

Special Edition
brose
S-Mag
90 Nm Drehmoment
740 Wh

FLYER

Handgefertigt in der Schweiz



FLYER SUV-E-Bike Goroc 2 - 6.30

- sensible 120 mm Luftfederung
- SUV-Bereifung für Komfort und Sicherheit auf Asphalt und im Gelände
- Superstarker 95 Nm Panasonic GX Ultimate-Motor
- hochwertige 12 Gang Shimano XT-Schaltung
- ultrahelle Supernova LED-Scheinwerfer

Best-Nr.: 132037

UVP 4999.-

ÜBER 1660 € SPAREN

3332.-

Panasonic
GX Power Ultimate
mit 95 Nm Motor
Drehmotor!
750 Wh

95 Nm!

Leasing oder 0 % Finanzierung - Wir arbeiten mit allen führenden Anbietern zusammen!

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover **Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr**

Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. ** ehemalige UVP *** Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährlich) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro, 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich